Traceuse de lignes automotrice LineLazer V 250SPS et 250DC

3A3760B
FR

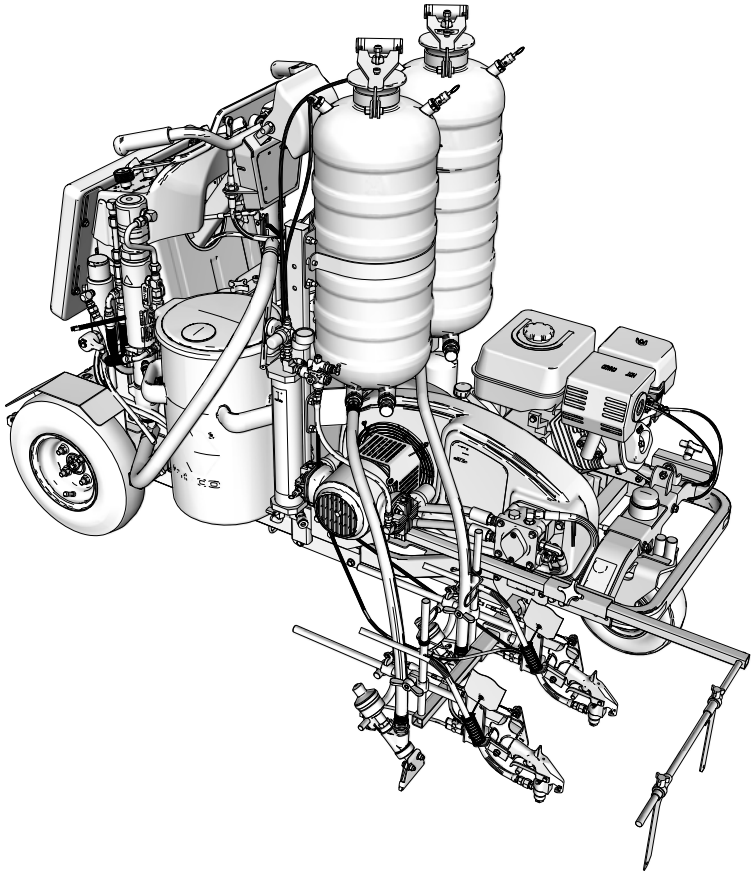
Pour les applications de produits de traçage de lignes.
Uniquement à usage professionnel.
Uniquement pour un usage en extérieur.
N'utilisez pas dans des atmosphères explosives et des zones dangereuses.

Vitesse maximum de service : 16 km/h (10 mph)
Pression maximum de service : 3 300 psi (22,8 MPa, 228 bars)

Instructions de sécurité importantes

Veuillez lire tous les avertissements et les instructions contenus dans ce manuel ainsi que dans les manuels complémentaires.
Familiarisez-vous avec les commandes et l'utilisation appropriée de l'équipement.
Conservez ces instructions.

Modèle	Pistolets	Système de soudure sous pression	Description
17H471	2	Non	LLV 250DC
17H472	3	Non	LLV 250DC
17H473	2	Oui - 2 réservoirs	LLV 250DC
17H474	3	Oui - 2 réservoirs	LLV 250DC
17H466	1	Non	LLV 250SPS
17H467	2	Non	LLV 250SPS
17H468	1	Oui - 1 réservoir	LLV 250SPS
17J951	2	Oui - 1 réservoir	LLV 250SPS
17H469	2	Oui - 2 réservoirs	LLV 250SPS



Manuels complémentaires :	
3A3394	Réparation / Pièces
311254	Pistolet
309277	Pompe
3A3428	Méthodes d'applications Auto-Layout
332230	Système de soudure sous pression (PBS)

N'utilisez que des pièces de rechange d'origine Graco.
L'utilisation de pièces de rechange d'une marque autre que Graco peut annuler la garantie.

Table des matières

Avertissements 3
Élimination des batteries 6
Identification des composants (LLV 250DC illustré) 7
Identification du composant (commandes) 8
Procédure de mise à la terre (en cas d'utilisation de produits inflammables uniquement) 9
Procédure de décompression 9
Configuration/Démarrage 10
Ensemble buse SwitchTip et garde 12
Mise en place du pistolet 13
Montage des pistolets 13
Positionnement des pistolets 13
Sélection des pistolets (série Standard) 13
Schéma des positions du pistolet 14
Montages du bras du pistolet 15
Changement de position du pistolet (avant et arrière) 15
Changement de position du pistolet (gauche et droite) 15
Installation 16
Réglage du câble du pistolet 16
Changement de position de la gâchette 17
Nettoyage 18
Instructions concernant la conduite 19
Frein de stationnement/d'urgence 20
Engagement de l'entraînement 20
Réglage de ligne droite 20
Réglage de la hauteur du guidon 21
Position de rangement de la plateforme 21
Réglage du bloc avant 21
Fonctionnement de la commande intelligente . . 22
Arborescence des menus 22
Fonctionnalités de commande 23
Menus principaux 24
Configuration initiale 25
Mode traçage (LLV 250DC illustré) 27
Mode mesure 28
Mode présentation 29
Calculateur de place 30
Calculateur d'angle 31
Configuration/Informations 32
Informations 33
Informations (2) 34
Touche de symbole du monde 36
Changement de fluide hydraulique/filtre 37
Démontage 37
Installation 37
Caractéristiques techniques 38
Garantie standard de Graco 42

Avertissements

Les avertissements suivants sont relatifs à l'installation, l'utilisation, la mise à la terre, la maintenance et la réparation de cet équipement. Le point d'exclamation renvoie à un avertissement général et les symboles de danger font référence à des risques spécifiques aux procédures. Lorsque ces symboles apparaissent dans le texte du présent manuel, ou sur les étiquettes d'avertissement, reportez-vous à ces avertissements. Les symboles de danger et avertissements spécifiques au produit qui ne sont pas mentionnés dans cette section pourront, le cas échéant, apparaître dans le texte du présent manuel.

AVERTISSEMENT

RISQUES D'ACCIDENTS

Être heurté par un autre véhicule peut provoquer des blessures graves voire mortelles.

- Ne l'utilisez pas au milieu de la circulation.
- Respectez les règles de circulation appropriées dans toutes les zones de circulation.
- Respectez les codes de la route applicables sur les autoroutes et pour les transports pendant la régulation de la circulation (par exemple : le manuel concernant les dispositifs normalisés de régulation de la circulation, le Ministère des transports américain).

RISQUES D'INCENDIE ET D'EXPLOSION

Des vapeurs inflammables sur **le site**, telles que les vapeurs de solvant et de peinture, peuvent s'enflammer ou exploser. Le solvant ou la peinture s'écoulant dans l'équipement peut générer des étincelles d'électricité statique. Afin d'empêcher tout risque d'incendie et d'explosion :

- Utilisez l'équipement uniquement dans des zones bien ventilées.
- Ne refaites pas le plein de carburant tant que le moteur tourne ou qu'il est chaud ; coupez d'abord le moteur et laissez-le refroidir. Le carburant est inflammable et peut prendre feu ou exploser s'il coule sur une surface chaude.
- Supprimez toutes les sources d'inflammation, telles que les veilleuses, cigarettes, lampes de poche et bâches plastiques (risque d'électricité statique).
- Raccordez à la terre tous les équipements du site. Consultez les instructions de **Mise à la terre**.
- Ne pulvérisez et ne rincez jamais un solvant à pression élevée.
- Veillez à débarrasser la zone de travail de tout résidu, y compris de tout solvant, chiffon et essence.
- Ne branchez et ne débranchez aucun cordon d'alimentation électrique, n'actionnez aucun commutateur marche-arrêt ou de lumière en présence de vapeurs inflammables.
- N'utilisez que des flexibles mis à la terre.
- Tenez fermement le pistolet contre la paroi d'un seau mis à la terre lors de la pulvérisation dans un seau. N'utilisez pas de seau avec chemise à moins que celle-ci ne soit antistatique ou conductrice.
- **Arrêtez immédiatement le fonctionnement** en cas d'étincelle d'électricité statique ou en cas de décharge électrique. N'utilisez pas le matériel tant que le problème n'a pas été identifié et résolu.
- Gardez un extincteur opérationnel sur la zone de travail.

RISQUES D'INJECTION CUTANÉE

La pulvérisation sous haute pression est susceptible d'injecter des produits toxiques dans le corps et de causer des dommages corporels graves. En cas d'injection, **consultez immédiatement un médecin en vue d'une intervention chirurgicale.**

- Ne pulvérisez et ne pointez jamais le pistolet sur une personne ou un animal.
- Ne placez pas les mains ou une partie quelconque du corps devant la sortie du pulvérisateur. Par exemple, n'essayez jamais d'arrêter une fuite avec une partie du corps.
- Utilisez toujours le garde-buse. Ne pulvérisez jamais sans le garde-buse.
- Utilisez les buses Graco.
- Nettoyez et changez les buses avec la plus grande précaution. Si la buse se bouche pendant la pulvérisation, suivez la **Procédure de décompression** afin d'arrêter l'appareil et de relâcher la pression avant de retirer la buse pour la nettoyer.
- L'équipement reste sous pression après sa mise hors tension. Ne laissez pas l'équipement branché ou sous pression sans surveillance. Suivez la **Procédure de décompression** lorsque l'équipement n'est pas surveillé ni utilisé, et avant de procéder à l'entretien, au nettoyage ou au démontage de pièces.
- Inspectez les flexibles et les pièces pour voir s'ils sont endommagés. Remplacez tous les flexibles ou toutes les pièces endommagé(e)s.
- Ce système est capable de produire une pression de 3 300 psi (228 bars). Utilisez les pièces de remplacement ou accessoires Graco qui sont classifiés avec un minimum de 3 300 psi (228 bars).
- Verrouillez toujours la gâchette à chaque arrêt de la pulvérisation. Vérifiez si le verrouillage de la gâchette fonctionne correctement.
- Vérifiez si tous les branchements sont bien sécurisés avant d'utiliser l'appareil.
- Assurez-vous de bien connaître la marche à suivre pour arrêter l'unité et la décompresser rapidement. Assurez-vous de connaître parfaitement toutes les commandes.

AVERTISSEMENT

RISQUES LIÉS AU MONOXYDE DE CARBONE

Les gaz d'échappement contiennent du monoxyde de carbone, gaz toxique incolore et inodore. Respirer du monoxyde de carbone peut entraîner la mort.

- Ne travaillez jamais dans une zone fermée.

RISQUES RELATIFS À UNE MAUVAISE UTILISATION DE L'ÉQUIPEMENT

Une mauvaise utilisation peut être la cause de blessures graves, voire mortelles.

- N'utilisez pas l'appareil si vous êtes fatigué ou sous l'influence de médicaments, de drogue ou d'alcool.
- Ne dépassez pas la pression de service ou la température maximum spécifiée pour le composant le plus sensible du système. Consultez les **caractéristiques techniques** figurant dans les manuels des équipements.
- Utilisez des fluides et solvants compatibles avec les pièces de l'équipement en contact avec le produit. Consultez les caractéristiques techniques figurant dans les manuels des équipements. Lisez les avertissements du fabricant de fluide et de solvant. Pour plus d'informations sur le matériel, demandez la fiche signalétique (SDS) au distributeur ou au revendeur.
- Ne quittez pas le site tant que l'équipement est sous tension ou sous pression.
- Éteignez tous les équipements et effectuez la **Procédure de décompression** lorsque ces équipements ne sont pas utilisés.
- Vérifiez quotidiennement l'équipement. Réparez ou remplacez immédiatement toutes les pièces usées ou endommagées uniquement par des pièces d'origine du fabricant.
- Ne modifiez pas cet équipement. Toute modification apportée à l'appareil peut invalider les autorisations des agences et entraîner des risques de sécurité.
- Assurez-vous que l'ensemble de l'équipement est adapté et homologué pour l'environnement dans lequel il est utilisé.
- Utilisez l'équipement uniquement aux fins auxquelles il est destiné. Pour plus d'informations, contactez votre distributeur.
- Faites passer les flexibles et câbles loin des zones de circulation, des bords coupants, des pièces mobiles et des surfaces chaudes.
- Ne tordez pas et ne pliez pas excessivement les flexibles, n'utilisez pas les flexibles pour soulever ou tirer l'équipement.
- Éloignez les enfants et animaux de la zone de travail.
- Observez l'ensemble des réglementations de sécurité en vigueur.

RISQUES RELATIFS AUX PIÈCES EN ALUMINIUM SOUS PRESSION

L'utilisation dans l'équipement sous pression de fluides incompatibles avec l'aluminium peut provoquer une grave réaction chimique et entraîner la rupture de l'équipement. Le non-respect de cet avertissement peut entraîner la mort, des blessures graves ou des dégâts matériels.

- N'utilisez pas de trichloroéthane-1,1,1, de chlorure de méthylène ou d'autres solvants à base d'hydrocarbures halogénés, ni de fluides contenant de tels solvants.
- N'utilisez pas d'eau de Javel.
- De nombreux autres fluides peuvent contenir des produits chimiques susceptibles de réagir avec l'aluminium. Vérifiez la compatibilité auprès du fournisseur du produit.

RISQUES RELATIFS AUX PIÈCES EN MOUVEMENT

Les pièces en mouvement peuvent pincer, couper ou amputer des doigts ou d'autres parties du corps.

- Tenez-vous à l'écart des pièces en mouvement.
- Ne faites pas fonctionner l'équipement si les écrans de protection ou les capots ont été retirés.
- Un appareil sous pression peut démarrer de façon intempestive. Avant la vérification, le déplacement ou l'entretien de l'équipement, exécutez la **Procédure de décompression** et débranchez toutes les sources d'alimentation électrique.

RISQUES D'ENCHEVÊTREMENT

Des pièces en mouvement peuvent provoquer de sérieuses blessures.

- Tenez-vous à l'écart des pièces en mouvement.
- Ne faites pas fonctionner l'équipement si les écrans de protection ou les capots ont été retirés.
- Ne portez jamais de vêtements amples, de bijoux et de cheveux longs pendant l'utilisation de cet équipement.
- L'équipement peut démarrer de façon intempestive. Avant la vérification, le déplacement ou l'entretien de l'équipement, exécutez la **Procédure de décompression** et débranchez toutes les sources d'alimentation électrique.

AVERTISSEMENT

RISQUES RELATIFS AUX FLUIDES OU VAPEURS TOXIQUES

Les fluides ou vapeurs toxiques peuvent causer des blessures graves, voire mortelles, en cas de projection dans les yeux ou sur la peau, ou en cas d'inhalation ou d'ingestion.

- Lisez toutes les fiches techniques de santé-sécurité (FTSS) pour prendre connaissance des risques spécifiques liés aux fluides que vous utilisez.
- Stockez les fluides dangereux dans des récipients homologués et éliminez-les conformément à la réglementation en vigueur.

RISQUES DE BRÛLURE

Les surfaces de l'appareil et le fluide chauffé peuvent devenir brûlants quand l'appareil fonctionne. Pour éviter de graves brûlures :

- Ne touchez pas l'équipement ni le fluide lorsqu'ils sont chauds.

ÉQUIPEMENT DE PROTECTION INDIVIDUELLE

Portez un équipement de protection approprié dans la zone de travail afin d'éviter des blessures graves, y compris des lésions oculaires ou auditives, l'inhalation de vapeurs toxiques et des brûlures. Cet équipement de protection comprend notamment :

- des lunettes protectrices et un casque antibruit ;
- des respirateurs, des vêtements et des gants de protection comme recommandé par le fabricant du produit et du solvant.

RISQUES RELATIFS AUX BATTERIES

Une mauvaise manipulation de la batterie peut entraîner une fuite, une explosion ou des brûlures. Le contenu d'une batterie ouverte peut causer de graves irritations et/ou des brûlures chimiques. En cas de contact avec la peau, nettoyez avec du savon et de l'eau. En cas de contact avec les yeux, rincez abondamment à l'eau pendant 15 minutes au moins et consultez immédiatement un médecin.

- N'utilisez que le type de batterie recommandé pour l'équipement utilisé. Consultez la section **Caractéristiques techniques**.
- Ne remplacez la batterie que dans un endroit bien ventilé et loin de tous produits inflammables ou combustibles, tels que les peintures ou les solvants.
- Ne jetez pas la batterie dans le feu ; ne l'exposez pas à une température supérieure à 50 °C (122 °F). La batterie peut exploser.
- Ne la jetez pas dans le feu.
- N'exposez pas la batterie à l'eau ou à la pluie.
- Ne démontez pas, n'écrasez pas ou ne percez pas la batterie.
- N'utilisez pas et ne chargez pas une batterie qui est fissurée ou endommagée.
- Respectez les réglementations locales en vigueur pour sa mise au rebut.

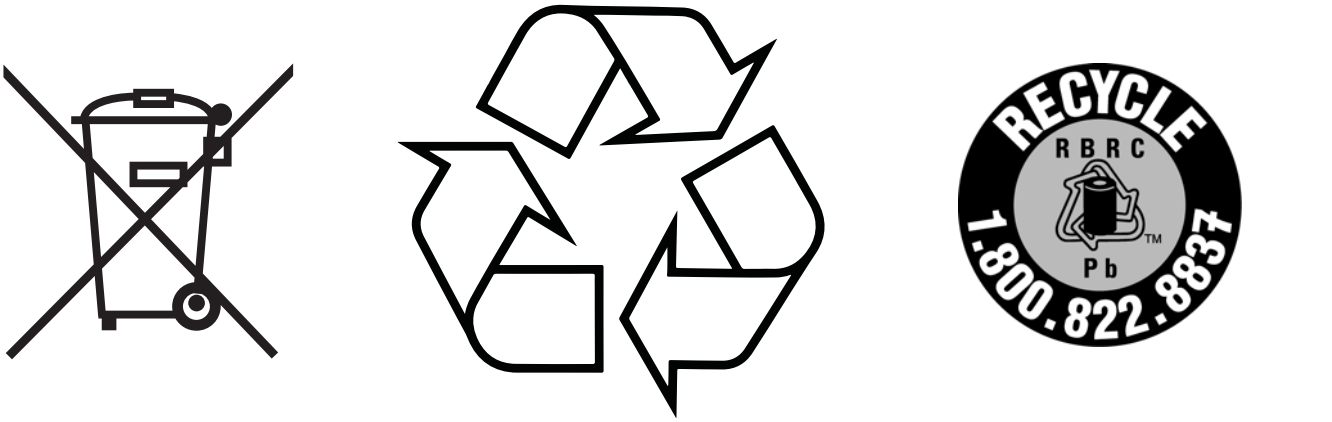
PROPOSITION 65 DE CALIFORNIE

Les gaz d'échappement de ce produit contiennent un produit chimique connu dans l'État de la Californie comme cause de cancer, de malformations congénitales ou d'autres anomalies de reproduction.

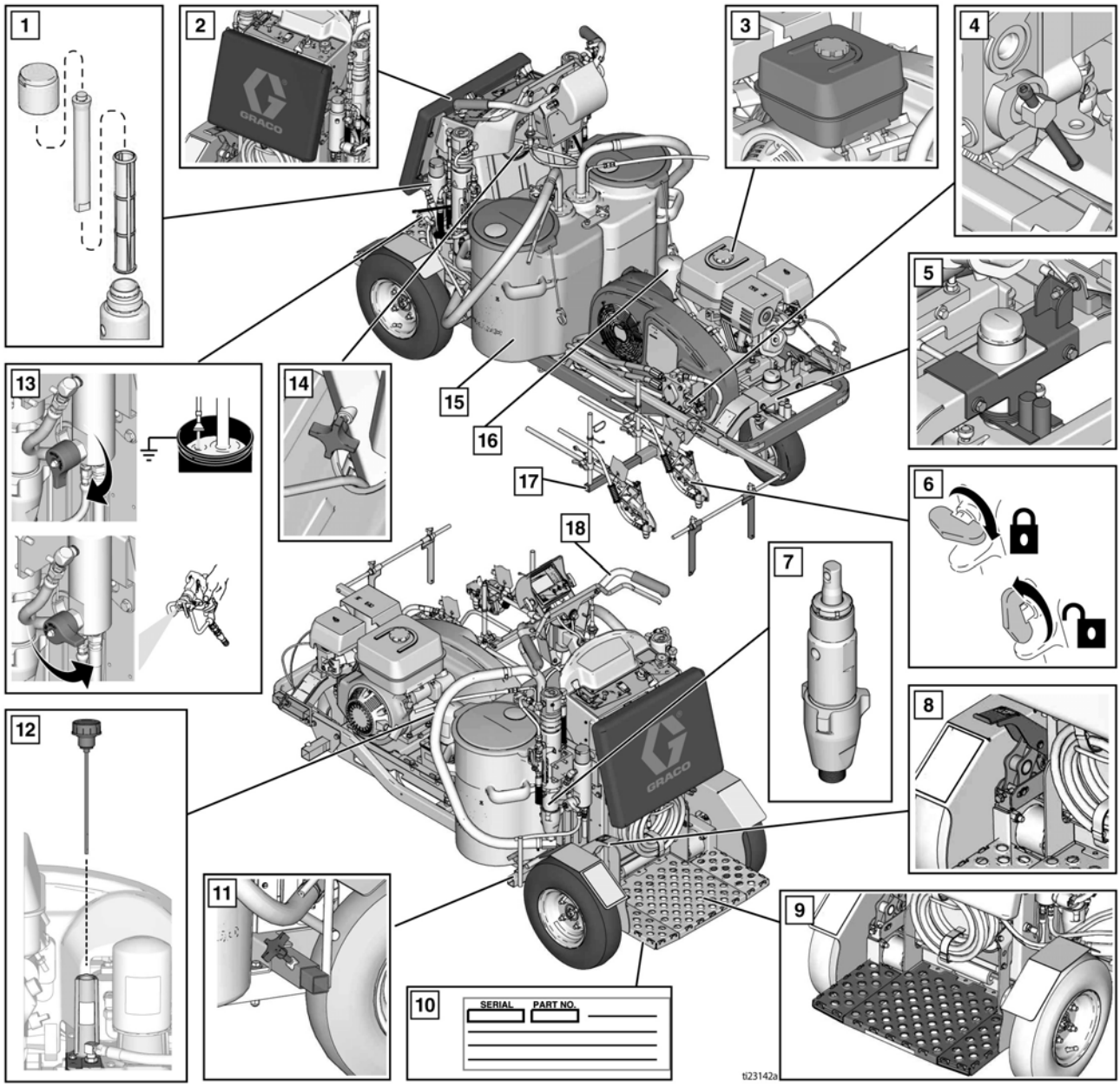
Ce produit contient un produit chimique connu dans l'État de la Californie comme cause de cancer, de malformations congénitales ou d'autres anomalies de reproduction. Lavez-vous bien les mains après utilisation.

Élimination des batteries

Ne jetez pas les batteries aux ordures. Recyclez les batteries selon la réglementation locale. Pour trouver un site de recyclage aux États-Unis ou au Canada, appelez le 1 800 822 8837 ou rendez-vous sur www.call2recyle.org.



Identification des composants (LLV 250DC illustré)

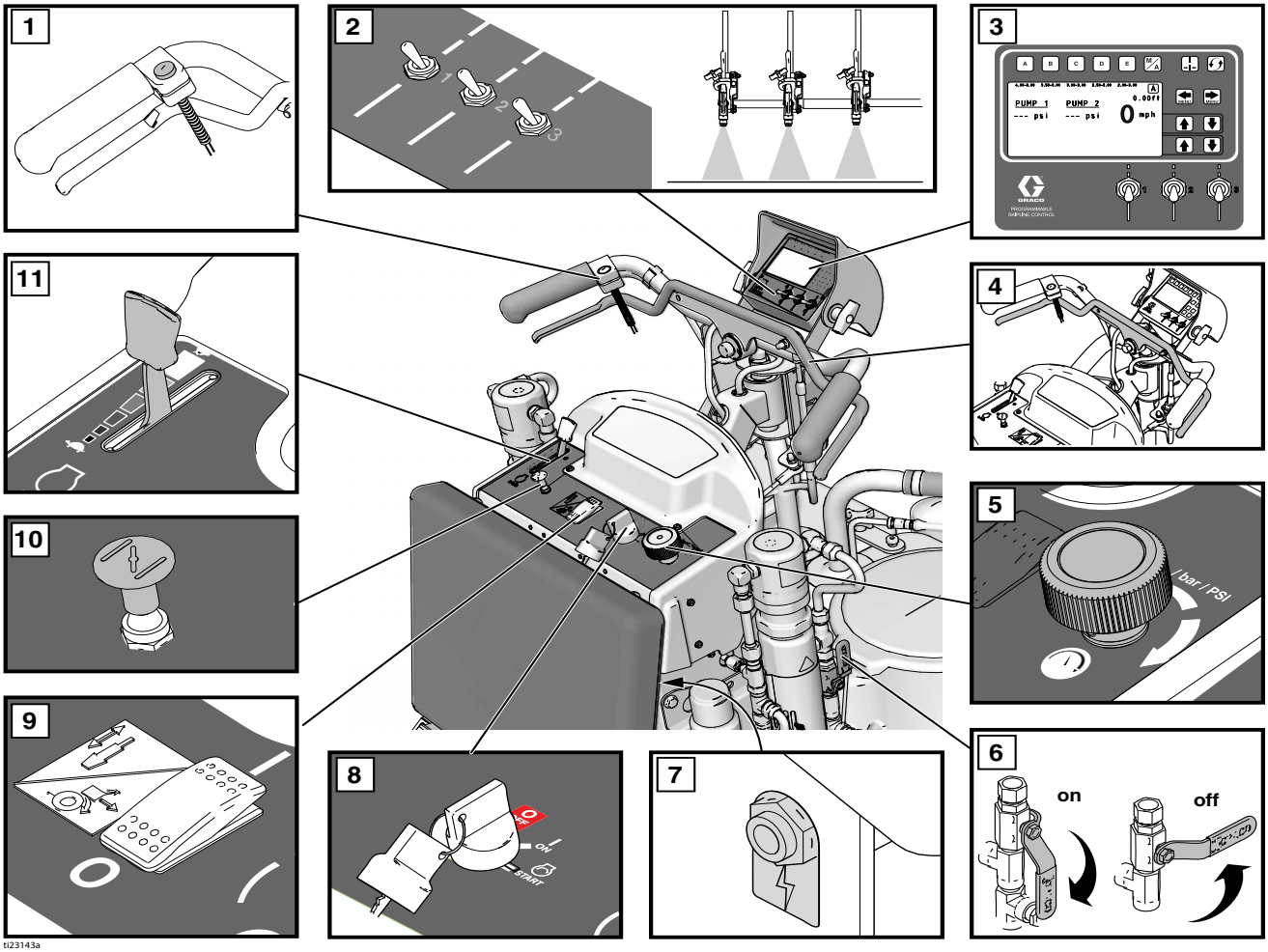


1	Filtre à peinture, des deux côtés
2	Coussin réglable
3	Bouchon du réservoir du moteur
4	Vanne de dérivation du moteur de roue
5	Régulateur de ligne droite
6	Verrouillage de la gâchette du pistolet
7	Bas de pompe, des deux côtés
8	Frein
9	Plateforme de l'opérateur

*Le LLV 250SPS n'est équipé que d'une trémie et d'une pompe.

10	Numéro de série sous la plate-forme de l'opérateur
11	Support du bras de pistolet arrière, des deux côtés
12	Chapeau de remplissage d'huile hydraulique / jauge d'huile
13	Vanne d'amorçage/de vidange, des deux côtés
14	Bouton de réglage de hauteur de guidon
15	Deux trémies de peinture (56 litres/15 gallons)
16	Filtre à huile hydraulique
17	Montage du pistolet avant, des deux côtés
18	Poignée de pilotage

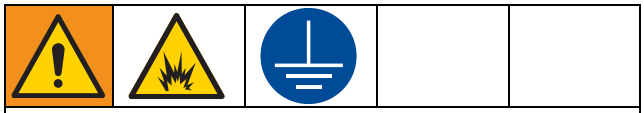
Identification du composant (commandes)



1	Commande de la gâchette du pistolet
2	Sélecteur 1, 2, 3 du pistolet
3	Affichage
4	Levier de marche avant / marche arrière
5	Commande de pression
6	Vanne de la pompe hydraulique, des deux côtés

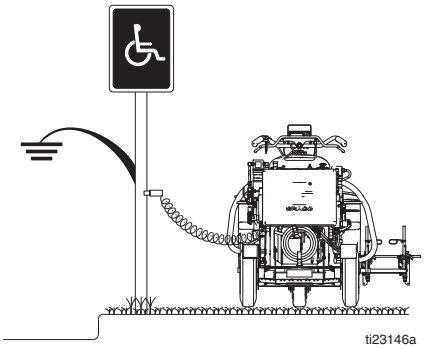
7	Prise d'accessoires 12 V
8	Contacteur d'allumage, OFF - ON - Start
9	Commutateur d'embrayage du moteur
10	Starter du moteur
11	Commande des gaz

Procédure de mise à la terre (en cas d'utilisation de produits inflammables uniquement)

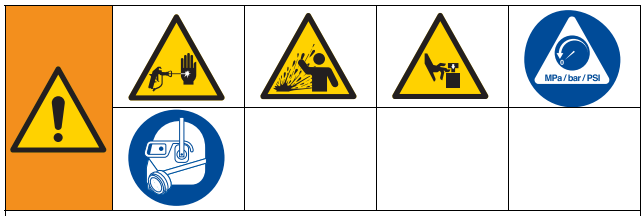


Cet équipement doit être mis à la terre afin de réduire le risque d'étincelle d'électricité statique. Le contact d'une étincelle électrostatique avec des vapeurs peut entraîner un incendie ou une explosion. La mise à la terre fournit un fil d'évacuation pour le courant électrique.

1. Positionnez la traceuse de sorte qu'aucun pneu ne se trouve sur la chaussée.
2. La traceuse est livrée avec un étrier de mise à la terre. Le collier de mise à la terre peut être attaché à n'importe quel objet lui-même relié à la terre (comme un poteau de signalisation métallique).

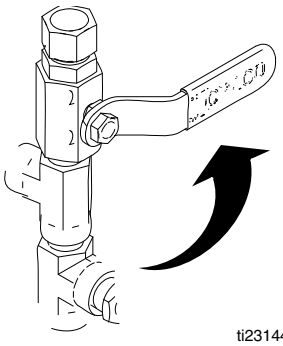


Procédure de décompression

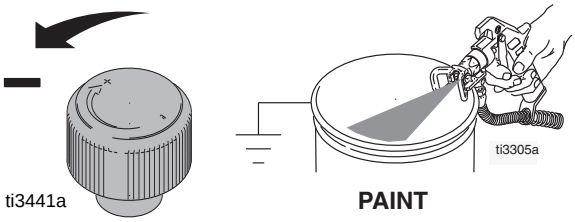


Cet équipement reste sous pression jusqu'à ce que la pression soit libérée manuellement. Pour éviter de sérieuses blessures provoquées par du fluide sous pression, comme des injections cutanées, des éclaboussures de fluide et des pièces mobiles, respectez la Procédure de décompression une fois la distribution terminée et avant un nettoyage, une vérification ou un entretien de l'équipement.

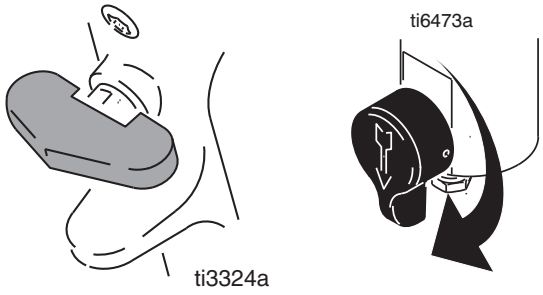
1. Exécutez la **Procédure de mise à la terre** si vous utilisez des produits inflammables.
2. Réglez la ou les vannes de pompe sur **OFF** (250SPS est équipé d'une vanne de pompe ; 250DC est équipé de deux vannes de pompe). Coupez le moteur.



3. Mettez la commande de pression sur la plus petite valeur. Actionnez le pistolet pour relâcher la pression.



4. Engagez tous les verrous de la gâchette du pistolet. Fermez la ou les vannes d'amorçage (250SPS est équipé d'une vanne d'amorçage ; 250DC est équipé de deux vannes d'amorçage).

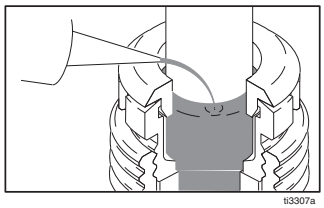


5. Si la buse ou le flexible de pulvérisation semble bouché(e) ou que la pression n'a pas été entièrement relâchée :
   a. Desserrez TRÈS LENTEMENT l'écrou de retenue du garde-buse ou le raccord de l'extrémité du flexible pour libérer progressivement la pression.
   b. Desserrez complètement l'écrou ou le raccord.
   c. Désobstruez le flexible ou la buse.

Configuration/Démarrage

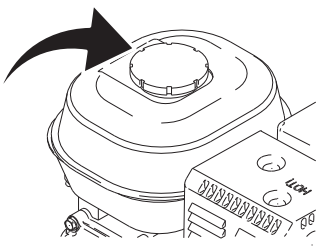
Cet équipement reste sous pression jusqu'à ce que la pression soit libérée manuellement. Pour éviter de sérieuses blessures provoquées par du fluide sous pression, comme des injections cutanées, des éclaboussures de fluide et des pièces en mouvement, exécutez la Procédure de décompression lors de l'arrêt de la pulvérisation et avant de procéder à un nettoyage, à une vérification ou à un entretien de l'équipement.

1. Suivez la **Procédure de décompression**, page 9.
2. Si vous utilisez des produits inflammables, réalisez la **Procédure de mise à la terre (en cas d'utilisation de produits inflammables uniquement)**, page 9.
3. Remplissez l'écrou de joint de presse-étoupe de liquide d'étanchéité pour presse-étoupe (TSL) afin de limiter son usure.

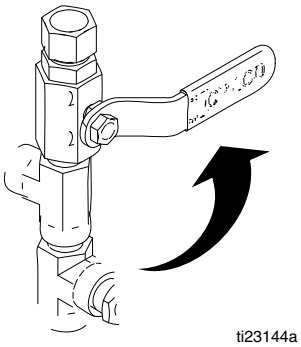


4. Contrôlez le niveau d'huile du moteur. Ajouter de l'huile SAE 10W–30 (été) ou 5W–30 (hiver). Consultez le manuel du moteur.

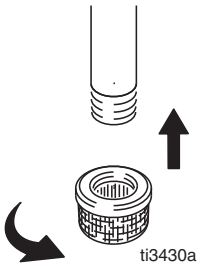
5. Remplissez le réservoir de carburant.



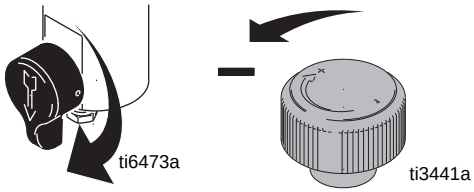
6. Réglez la ou les vannes de pompe sur **OFF** (250SPS est équipé d'une vanne de pompe ; 250DC est équipé de deux vannes de pompe).



7. Remettez la ou les crépines en place si elle(s) a (ont) été enlevée(s).

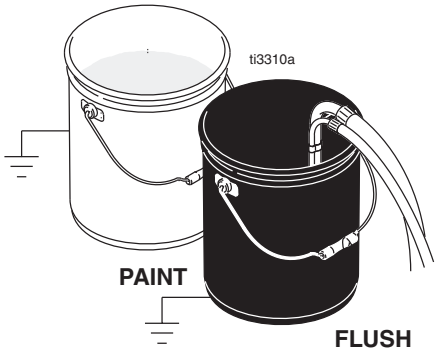


8. Fermez la ou les vannes d'amorçage (250SPS est équipé d'une vanne d'amorçage ; 250DC est équipé de deux vannes d'amorçage). Tournez le bouton de régulation de la pression dans le sens anti-horaire jusqu'à la pression minimum.

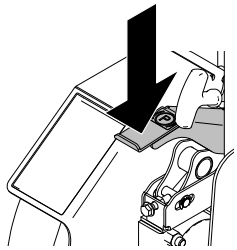


REMARQUE : la taille minimum de flexible nécessaire au bon fonctionnement du pulvérisateur est de 9,5 mm x 3,3 mm (3/8 po. x 11 pi.).

9. Placez l'ensemble du tuyau plongeur dans un seau métallique relié à la terre partiellement rempli de fluide de rinçage. Raccordez le câble de mise à la terre à une vraie prise de terre. Rincez à l'eau pour éliminer la peinture à base aqueuse et au white-spirit pour éliminer la peinture à l'huile et l'huile d'entreposage.



10. Appliquez le frein.



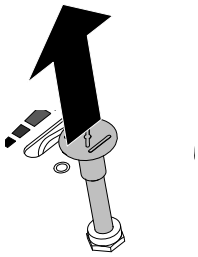
ti18550a

11. Démarrez le moteur :

    a. Mettez la vanne de carburant sur ouvert.

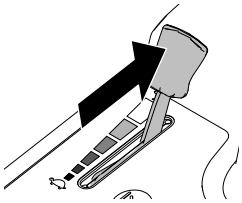
ti3312a

    b. Mettez le volet du starter sur fermé.



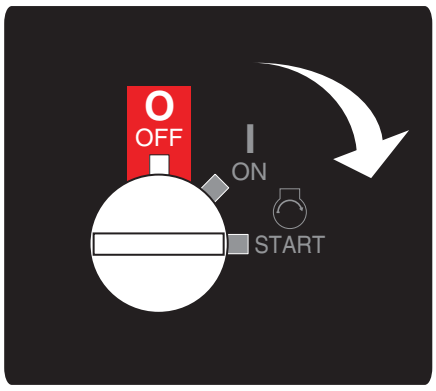
ti18561a

    c. Réglez l’accélérateur sur rapide.



ti18568a

    d. Tournez la clé de démarrage du moteur à droite pour démarrer.

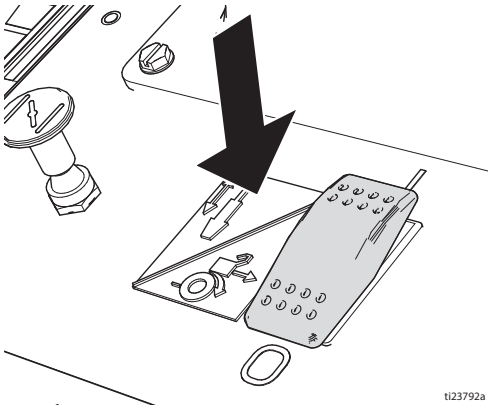


ti23147a

    e. Dès que le moteur tourne, mettez le volet du starter sur ouvert.

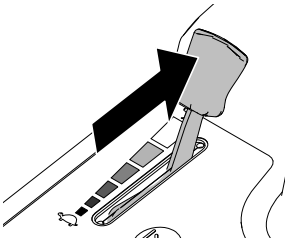
ti18563a

12. Réglez le de commutateur d'embrayage du moteur sur ON.



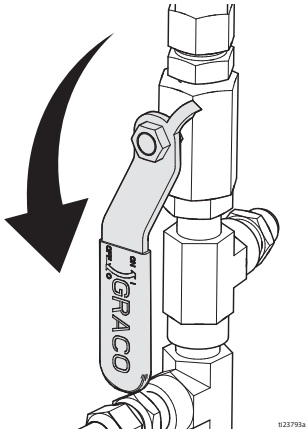
ti23792a

13. Réglez l’accélérateur sur la position désirée.

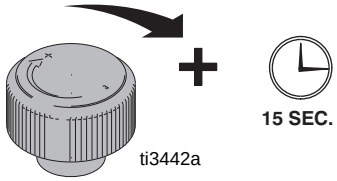


ti18568a

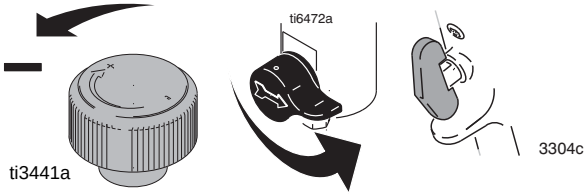
14. Réglez la ou les vannes de pompe sur **ON** (250SPS est équipé d'une vanne de pompe ; 250DC est équipé de deux vannes de pompe). Les pompes sont alors activées.



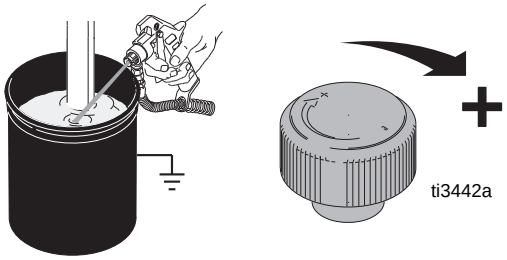
15. Augmentez suffisamment la régulation de la pression pour démarrer la pompe. Laissez le fluide circuler pendant 15 secondes.



16. Réduisez la pression, mettez la vanne d'amorçage en position horizontale. Déverrouillez la gâchette du pistolet.



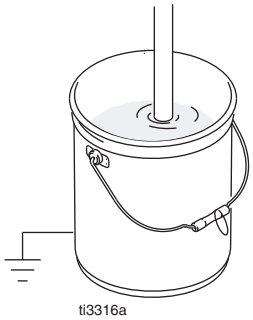
17. Appuyez tous les pistolets contre un seau de rinçage métallique mis à la terre. Actionnez les pistolets et augmentez lentement la pression du produit jusqu'à ce que la pompe démarre en douceur.



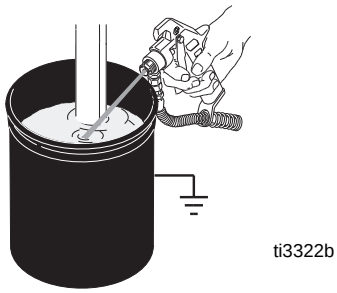
La pulvérisation sous haute pression est susceptible d'injecter des produits toxiques dans le corps et de causer des dommages corporels graves. Ne colmatez jamais une fuite avec la main ou un chiffon.

18. Contrôlez l'étanchéité des raccords. En cas de fuite, arrêtez le pulvérisateur immédiatement. Exécutez la **Procédure de décompression**. Resserrez les raccords non étanches. Exécutez la procédure de **Démarrage**, étapes 1 à 17. S'il n'y a aucune fuite, continuez à actionner le pistolet jusqu'à ce que le système soit totalement rincé. Passez à l'étape 18.

19. Mettez le tuyau de succion dans des seaux de peinture.

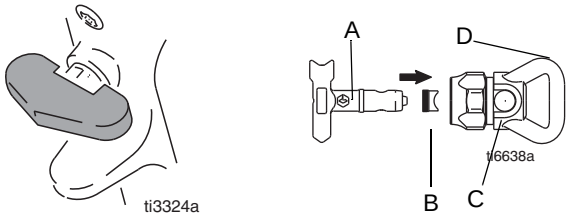


20. Actionnez à nouveau tous les pistolets en dirigeant le jet dans le seau de rinçage jusqu'à ce que la peinture s'écoule. Montez les buses et les gardes.

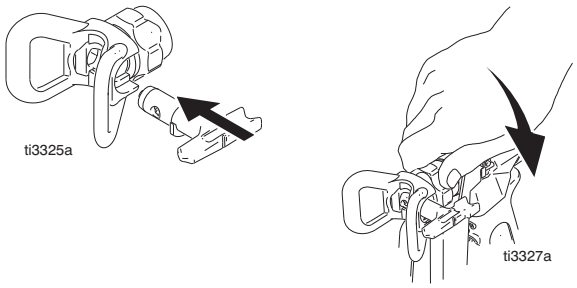


Ensemble buse SwitchTip et garde

1. Verrouillez la gâchette. Utilisez l'extrémité de la buse SwitchTip (A) pour enfoncer le joint OneSeal (B) dans le garde-buse (D), en orientant le côté incurvé vers l'alésage de buse (C).



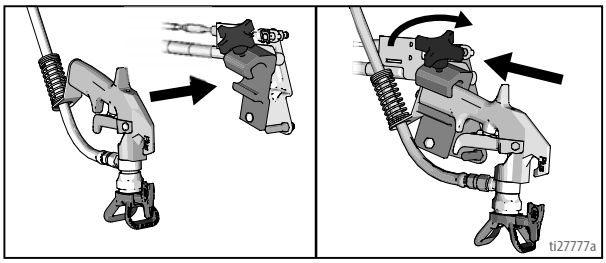
2. Introduisez la buse SwitchTip dans l'alésage de buse et vissez fermement l'ensemble sur le pistolet.



Mise en place du pistolet

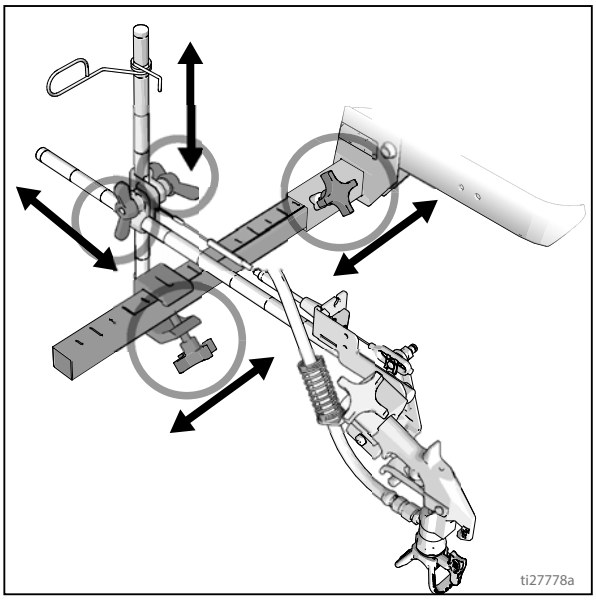
Montage des pistolets

1. Introduisez les pistolets dans le porte-pistolet. Serrez les colliers.



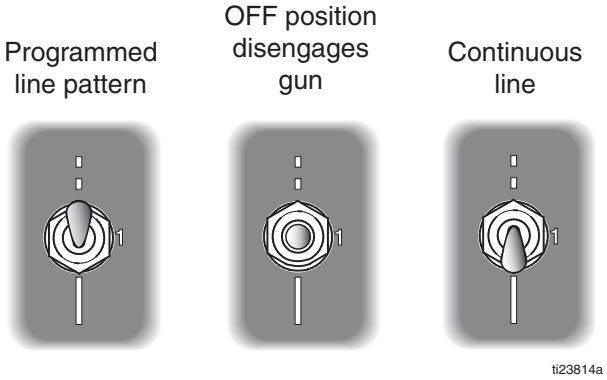
Positionnement des pistolets

2. Positionnement des pistolets : haut/bas, avant/arrière, gauche/droite. Consultez la section **Schéma des positions du pistolet**, page 14 pour avoir quelques exemples.

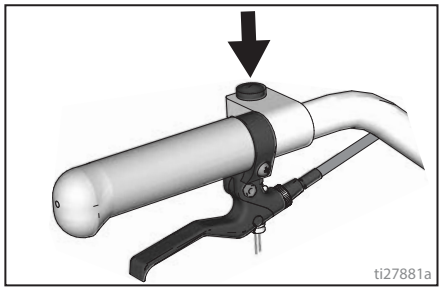


Sélection des pistolets (série Standard)

3. Utilisez les trois sélecteurs de pistolet pour déterminer quels sont les pistolets actifs. Chaque sélecteur de pistolet offre 3 positions : traçage d'une ligne programmée, OFF (ARRÊT) et ligne continue.



4. Utilisez la commande de la gâchette du pistolet pour faire fonctionner les pistolets.



2 exemples :

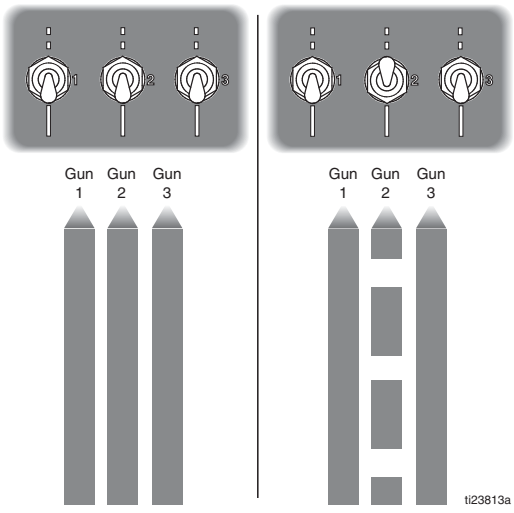
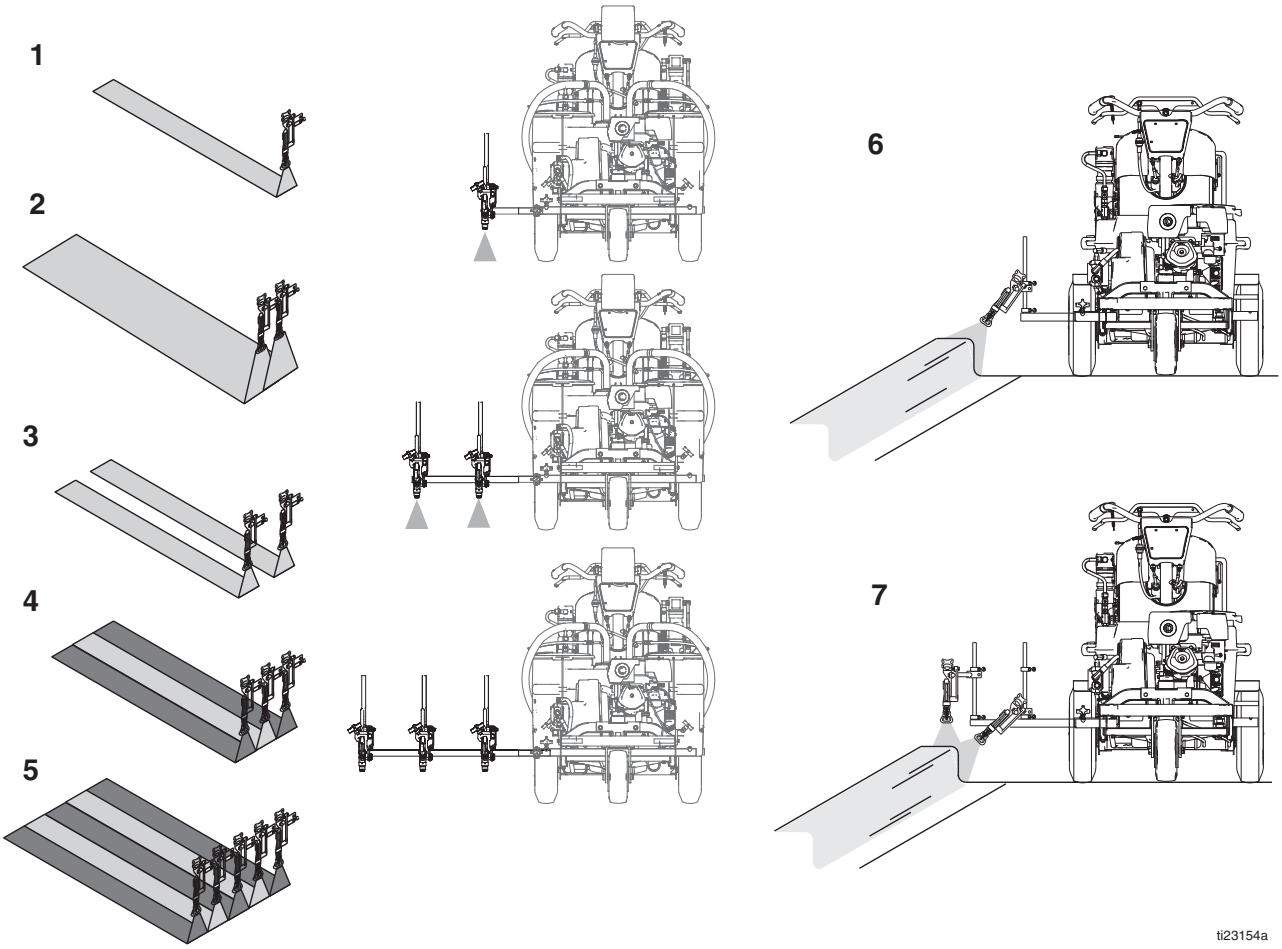


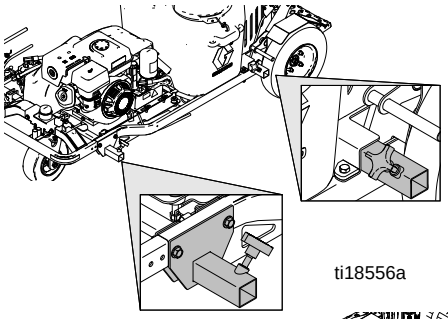
Schéma des positions du pistolet



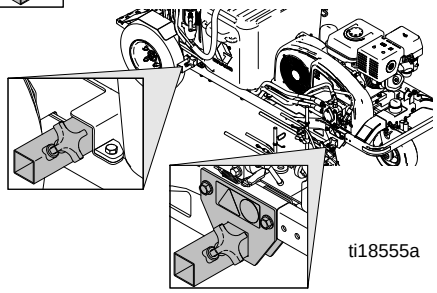
1	Une ligne
2	Une ligne jusqu'à 61 cm (24 po.) de large
3	Deux lignes
4	Une ligne avec deux lignes en surbrillance (250DC uniquement)
5	Deux lignes avec trois lignes en surbrillance (250DC uniquement)
6	Bordure avec un pistolet
7	Bordure avec deux pistolets

Montages du bras du pistolet

Cette unité est équipée de supports de bras de pistolet avant et arrière, de chaque côté.



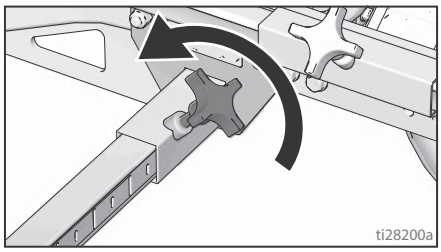
ti18556a



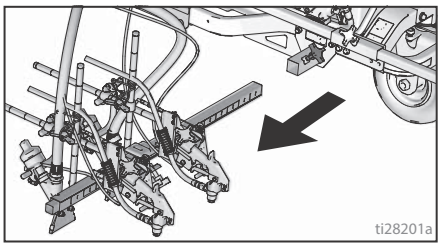
ti18555a

Changement de position du pistolet (avant et arrière)

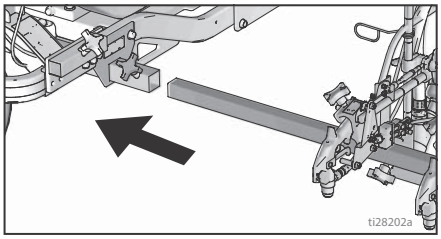
1. Desserrez le bouton de bras de pistolet et retirez-le de la fente de montage du bras du pistolet.



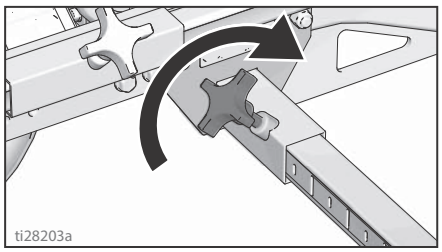
2. Faites glisser l'ensemble de bras du pistolet (y compris le pistolet et les flexibles) pour les sortir de la fente de montage du bras du pistolet.



3. Faites glisser l'ensemble de bras du pistolet dans la fente de montage du bras du pistolet souhaitée.



4. Serrez le bouton de bras de pistolet dans la fente de montage du bras du pistolet.



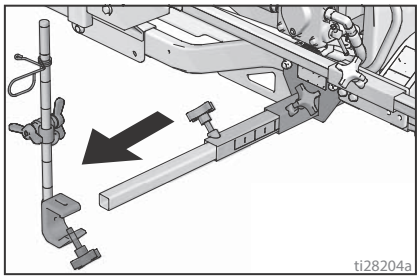
AVIS

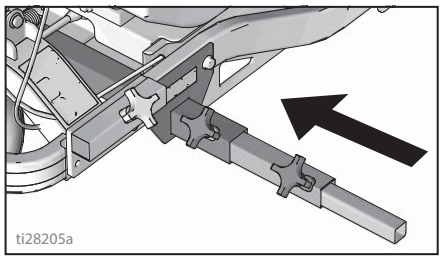
Assurez-vous que tous les flexibles, câbles et autres fils passent correctement dans les supports et ne frottent PAS sur une roue. Un contact avec une roue peut provoquer des dommages aux flexibles, câbles et autres fils.

Changement de position du pistolet (gauche et droite)

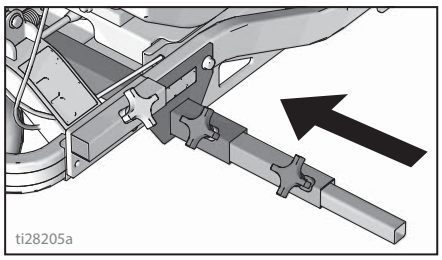
Démontage

1. Desserrez le bouton de bras vertical du pistolet contre la barre de montage du bras du pistolet et retirez-le.



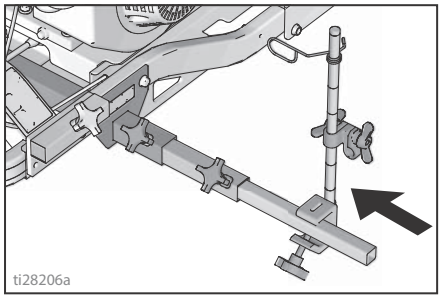


2. Montez la barre de montage sur le côté opposé de la machine.



Installation

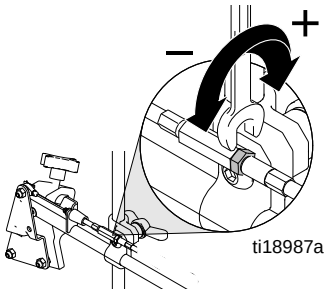
1. Installez le montage vertical du pistolet sur la barre de pistolet.



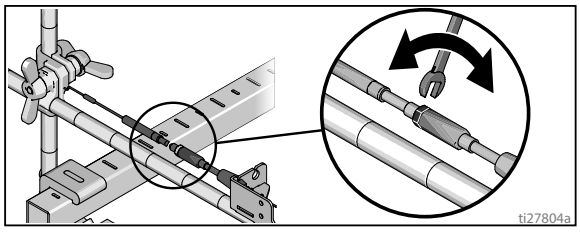
REMARQUE : Assurez-vous que tous les flexibles, câbles et autres fils passent correctement dans les supports.

Réglage du câble du pistolet

Le réglage du câble du pistolet va augmenter ou diminuer le jeu entre le plateau de la gâchette et la gâchette du pistolet lui-même. Pour régler le jeu de la gâchette, exécutez les étapes suivantes.



1. Utilisez une clé pour desserrer l'écrou du dispositif de réglage du câble.



2. Desserrez ou serrez le dispositif de réglage jusqu'à obtenir le résultat souhaité. **REMARQUE :** Plus le filetage est exposé, plus le jeu entre la gâchette du pistolet et le plateau de la gâchette est réduit.

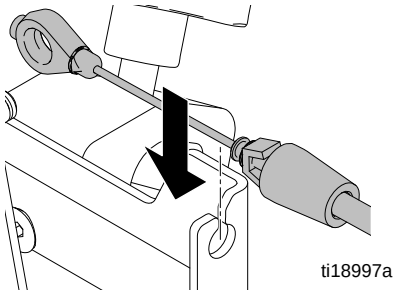
3. Utilisez une clé pour serrer l'écrou de verrouillage sur le dispositif de réglage.

Ajout d'un câble de pistolet

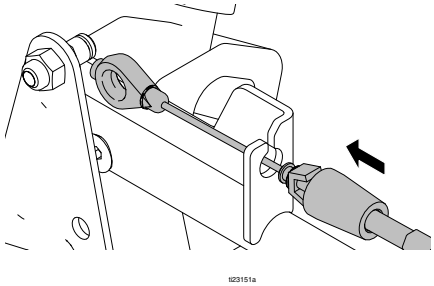
La traceuse de lignes est équipée de trois vérins du pistolet. Chaque actionneur de pistolet peut recevoir deux câbles. Pour installer d'autres pistolets (3 à 6), fixez le câble sur la tige de l'actionneur de votre choix.

1. Sélectionnez l'extrémité du câble avec régulateur.

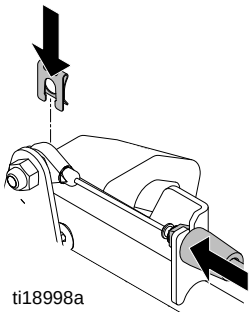
2. Installez un câble exposé en passant par la fente du support de câble.



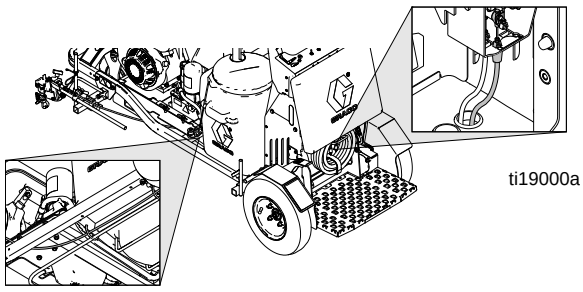
3. Insérez un arrêtoir de câble en plastique dans l'orifice du support de câble.



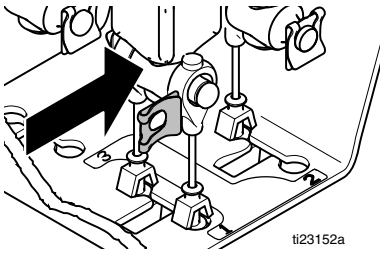
4. Installez l'extrémité du câble sur la broche du plateau de la gâchette puis installez le clip.



5. Faites passer le câble autour de l'unité puis vers le haut dans les orifices pour câble derrière le support de flexibles.



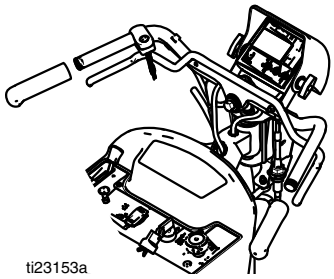
6. Faites passer la boucle d'extrémité du câble dans l'orifice rectangulaire du support puis introduisez l'arrêtoir de câble en plastique dans le support d'actionneur. Installez l'extrémité du câble sur la tige d'actionneur puis installez le clip.



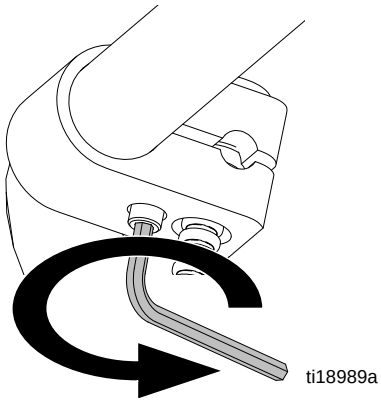
Changement de position de la gâchette

Démontage

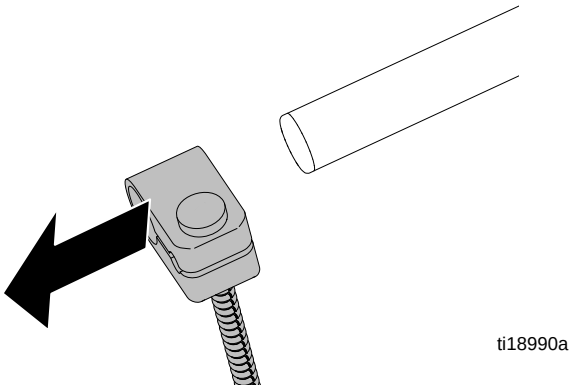
1. Retirez les deux poignées du guidon (une méthode efficace pour se faire consiste à souffler de l'air comprimé dans l'extrémité de la poignée).



2. Utilisez une clé Allen pour desserrer le boulon du collier de fixation de la gâchette.

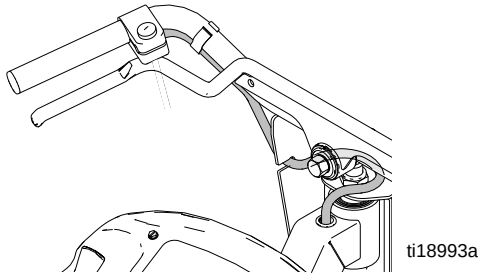


3. Retirez l'ensemble de gâchette du guidon.

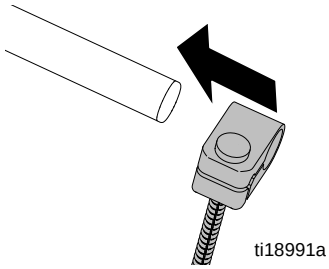


Installation

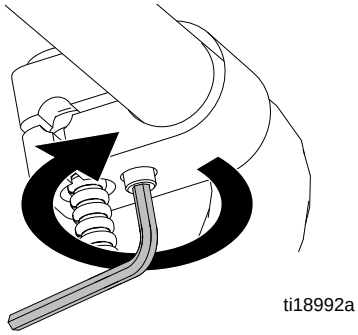
1. Faites passer le câble de la gâchette de l'autre côté du guidon. Assurez-vous que le câble passe bien derrière la colonne de direction, dans la fente pour câble du plateau de direction et dans le collier pour câble du guidon.



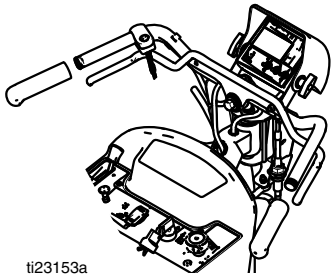
2. Installez l'ensemble de gâchette sur le guidon souhaité.



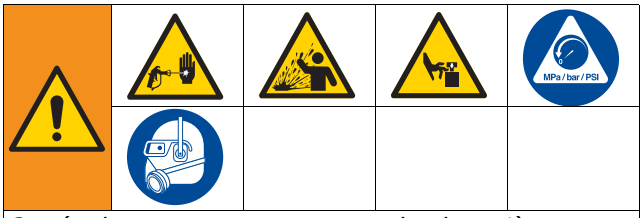
3. Utilisez une clé Allen pour serrer le boulon du collier de fixation de la gâchette.



4. Remettez les poignées en place.

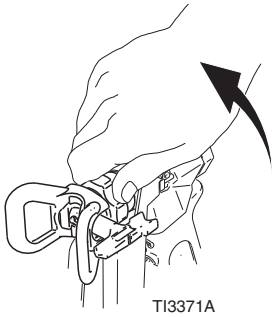


Nettoyage

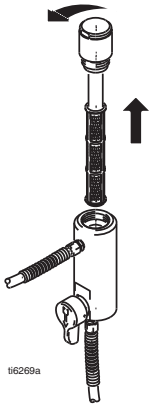


Cet équipement reste sous pression jusqu'à ce que la pression soit libérée manuellement. Pour éviter de sérieuses blessures provoquées par du fluide sous pression, comme des injections cutanées, des éclaboussures de fluide et des pièces mobiles, respectez la Procédure de décompression une fois la distribution terminée et avant un nettoyage, une vérification ou un entretien de l'équipement.

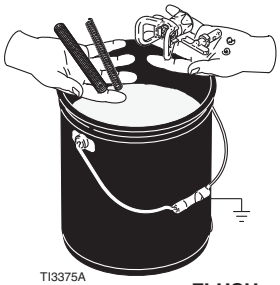
1. Exécutez la **procédure de décompression**, page 9.
2. Démontez la garde et la buse de tous les pistolets.



3. Dévissez le(s) chapeau(x) et retirez le(s) filtre(s). Remontez sans le filtre.

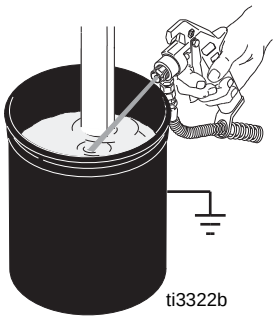


4. Nettoyez le filtre, la garde et la buse SwitchTip avec un produit de rinçage.



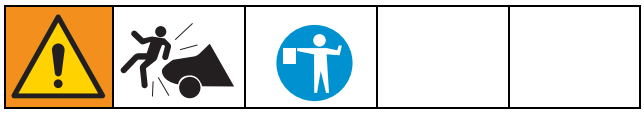
FLUSH

5. Placez l'ensemble du tuyau plongeur dans un seau métallique relié à la terre partiellement rempli de fluide de rinçage. Raccordez le câble de mise à la terre à une vraie prise de terre. Exécutez les étapes de démarrage 11 à 17 (consultez la page 11) afin de rincer la peinture du pulvérisateur. Utilisez de l'eau pour rincer une peinture à base d'eau et du white spirit (ou un solvant équivalent) pour rincer une peinture à base d'huile.
6. Maintenez le pistolet contre le récipient de peinture et actionnez la gâchette jusqu'à ce que de l'eau ou du solvant s'écoule.



7. Mettez le pistolet dans le récipient de solvant ou d'eau. Maintenez le pistolet contre le récipient et actionnez la gâchette jusqu'à ce que le système soit parfaitement rincé.
8. Remplissez la pompe de Pump Armor et remontez le filtre, la garde et la buse SwitchTip.
9. À chaque pulvérisation et entreposage, remplissez l'écrou de joint du presse-étoupe de liquide TSL afin de réduire l'usure des joints.

Instructions concernant la conduite

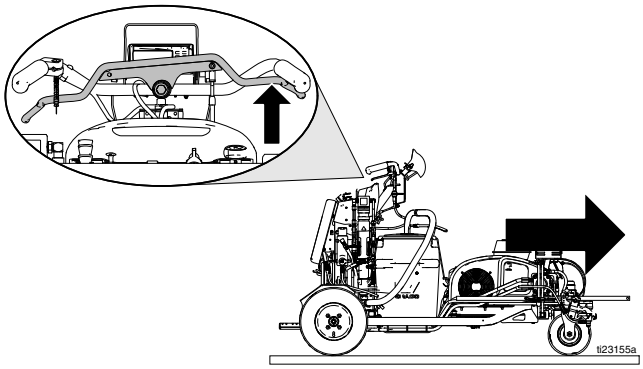


Pour exécuter la procédure de démarrage, consultez la section **Configuration/Démarrage**, page 10.

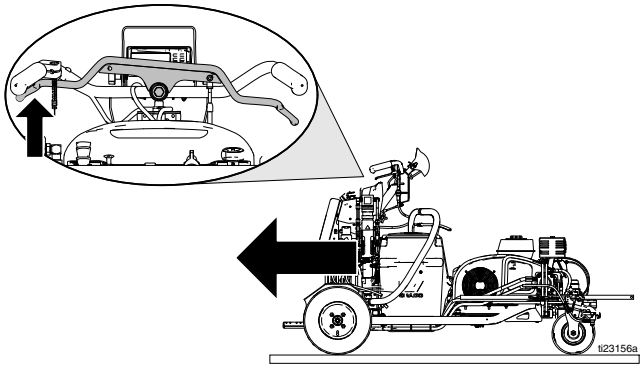
Utilisez les poignées de la traceuse de lignes pour commander tous les déplacements pendant le fonctionnement. En plus de servir à guider la traceuse de lignes, les poignées permettent également de commander les mouvements en avant et en arrière grâce au levier de commandes de marche avant/marche arrière.

REMARQUE : Assurez-vous que la vanne de dérivation du moteur de roue est engagée (consultez la page 20).

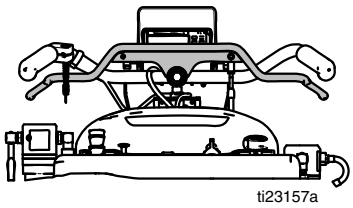
Pour utiliser la marche avant : Libérez le frein et appuyez doucement le levier de commandes à droite du guidon.



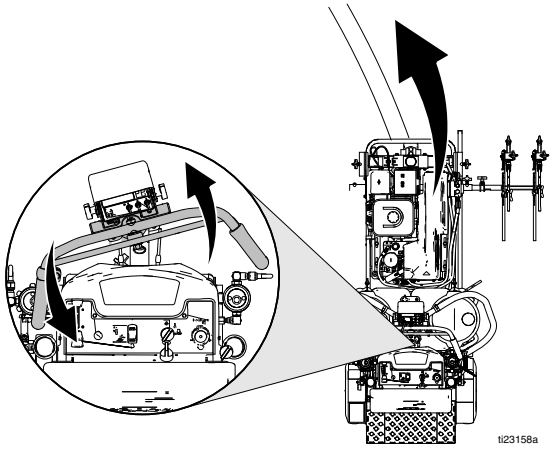
Pour utiliser la marche arrière : Appuyez doucement le levier de commandes à gauche du guidon.

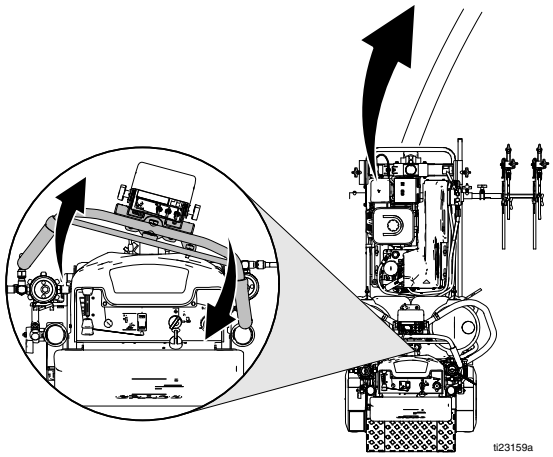


Pour vous arrêter : Relâchez le levier de commandes et laissez-le revenir à sa position centrale.



Pour tourner à droite et à gauche : Tournez la poignée vers la droite ou vers la gauche pour diriger la traceuse de lignes.

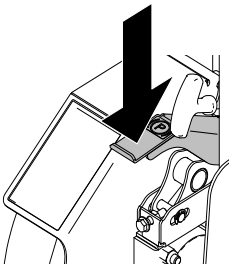




Frein de stationnement/d'urgence

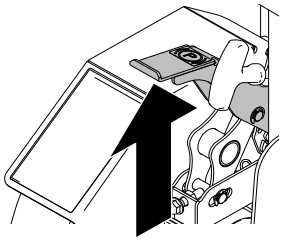
Cette unité est équipée d'un frein de stationnement. Veillez à toujours engager le frein de stationnement lorsque vous n'utilisez pas la machine. Le frein peut également être utilisé pour arrêter la machine en cas d'urgence.

1. Appuyez sur le levier du frein pour engager le frein de stationnement.

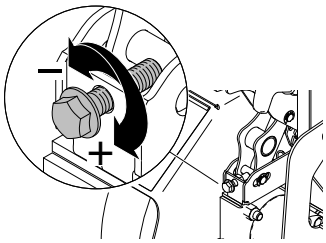


ti18550a

2. Relevez le levier du frein avec votre pied pour libérer le frein de stationnement.



ti18565a

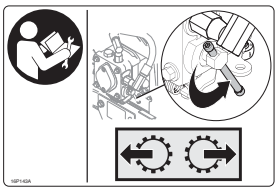


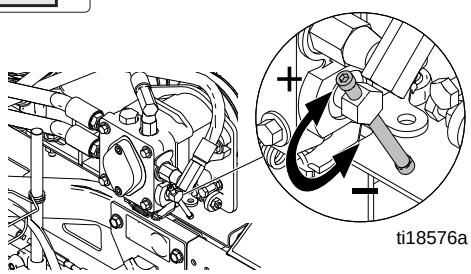
ti18548a

REMARQUE : Réglez la vis pour appliquer plus ou moins de force de freinage.

Engagement de l'entraînement

La vanne de dérivation du moteur de roue permet à l'opérateur de libérer la tension de roue et de pousser l'unité. Tournez d'un tour complet dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour la libérer.



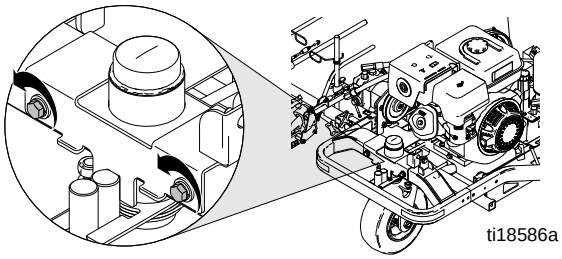


ti18576a

Réglage de ligne droite

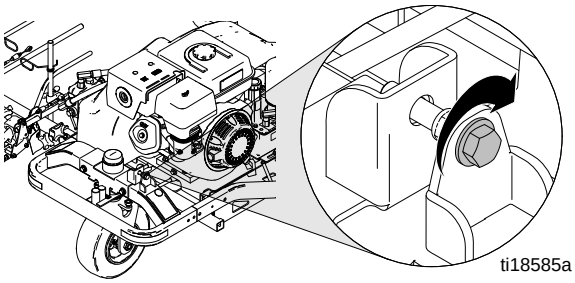
La roue avant est placée au centre de l'unité et permet à l'opérateur de tracer des lignes droites. Avec le temps, la roue peut se décaler et doit être réajustée. Pour recentrer la roue avant, suivez les étapes suivantes :

1. Desserrez les deux boulons du plateau d'alignement de la roue.



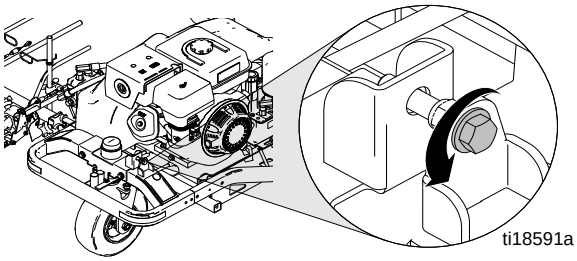
ti18586a

2. Si la traceuse tire à droite, tournez la vis du dispositif de réglage dans le sens des aiguilles d'une montre.



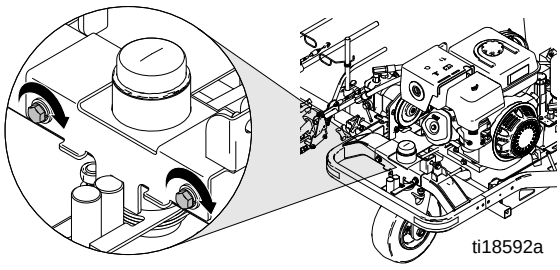
ti18585a

3. Si la traceuse tire à gauche, tournez la vis du dispositif de réglage dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.



ti18591a

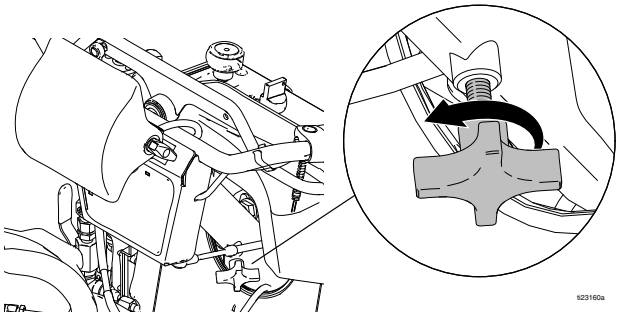
4. Procédez à un test roulant de la traceuse. Répétez les étapes 2 et 3 jusqu'à ce que la traceuse aille tout droit. Serrez les deux boulons du plateau d'alignement de la roue pour verrouiller la nouvelle position de la roue.



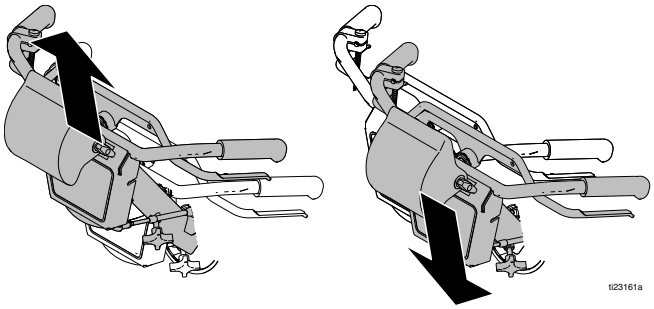
ti18592a

Réglage de la hauteur du guidon

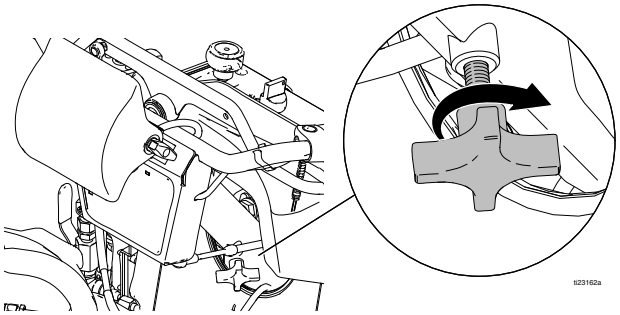
1. Desserrez le verrouillage du dispositif de réglage de hauteur du guidon.



2. Montez ou descendez les poignées pour les positionner à la hauteur souhaitée.

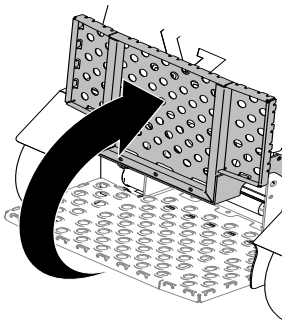


3. Serrez le verrouillage du dispositif de réglage de hauteur du guidon.

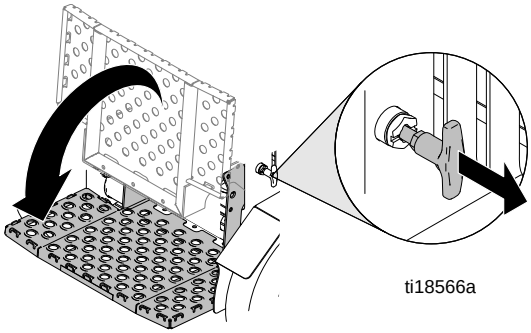


Position de rangement de la plateforme

1. Soulevez la plateforme et la goupille se verrouille toute seule.

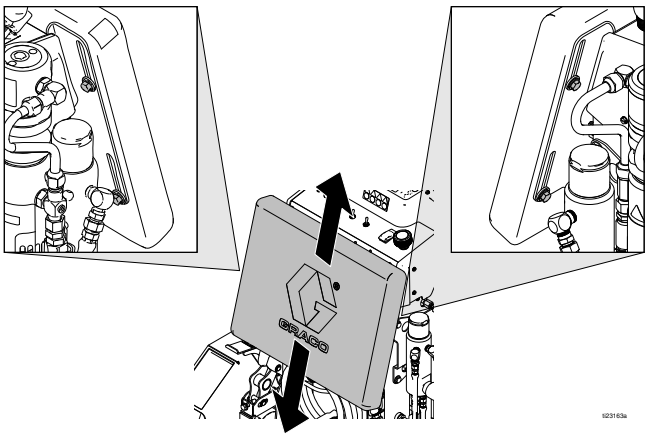


2. Pour abaisser la plateforme, tirez sur la goupille et abaissez la plateforme.



Réglage du bloc avant

1. Desserrez les quatre boulons.
2. Faites glisser le bloc vers le haut ou vers le bas jusqu'à la position souhaitée.

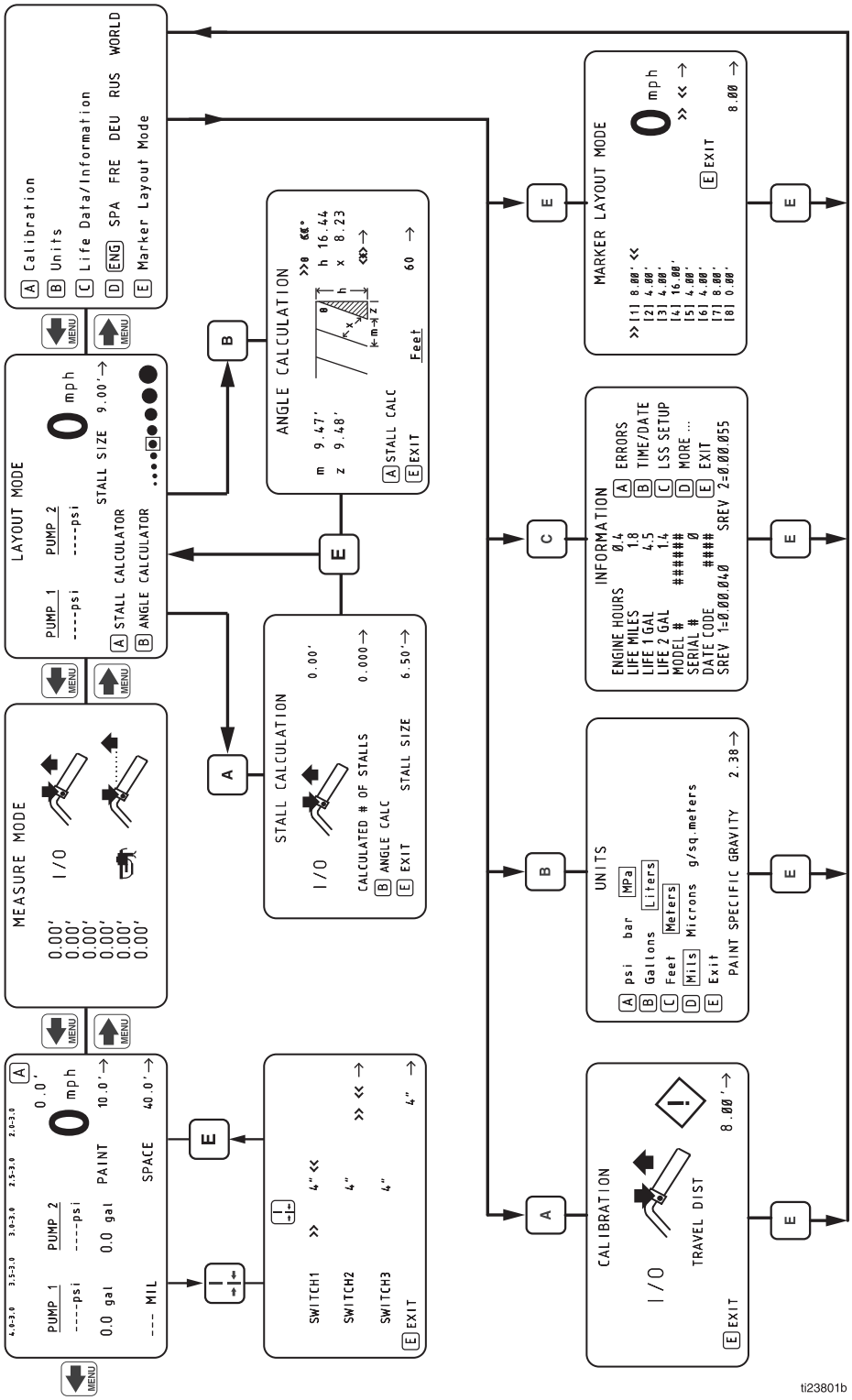


3. Serrez les quatre boulons.

Fonctionnement de la commande intelligente

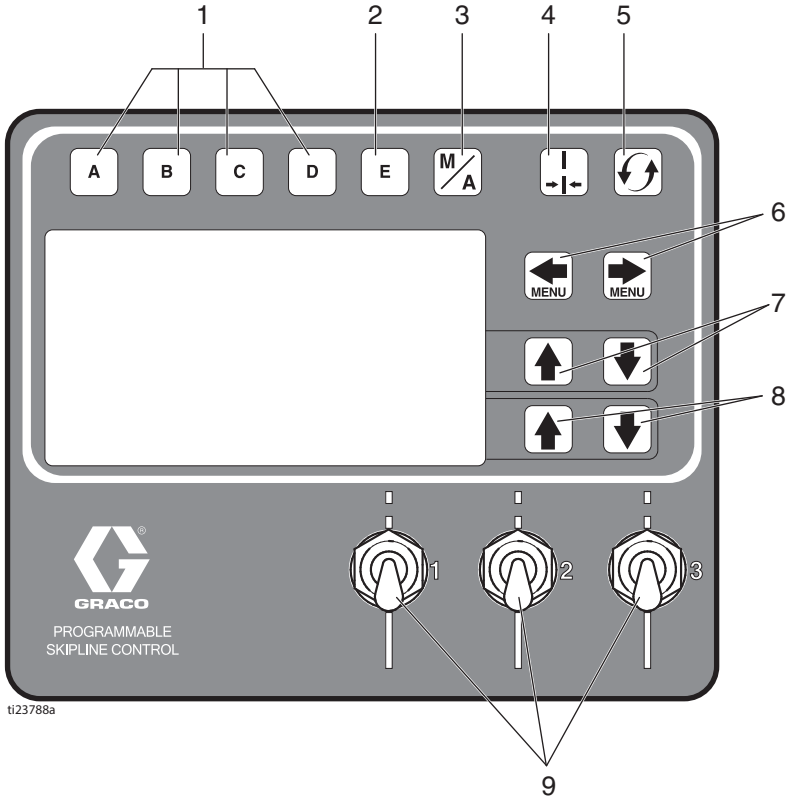
Arborescence des menus

(LLV 250DC illustré)



*Le LLV 250SPS affiche des informations pour 1 pompe uniquement.

Fonctionnalités de commande

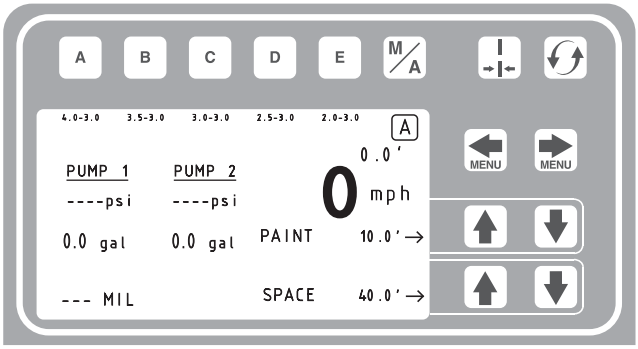


Réf.	Commutateur / indicateur	Explication
1	Commandes de menus	Fournit des commandes de menus spécifiques, affichées sur l'écran LCD. Fournit un stockage de peinture de saut de trait et de distance d'espace pour un changement instantané. Maintenez le bouton enfoncé pour enregistrer le jet de ligne. Sélectionne les « Favoris » des valeurs prédéfinies ou des sous-menus.
2	Commande de menu	Sélectionne les valeurs prédéfinies ou quitte la page et revient au menu précédent.
3	Bouton M/A	Sélectionne le mode MANUEL ou AUTOMATIQUE.
4	Bouton de réglage de largeur de la ligne	Largeur de la ligne d'entrée pour le calcul MIL (épaisseur).
5	Touche Reset	Remet les valeurs à zéro.
6	Boutons fléchés du menu	Utilisés pour naviguer entre les menus, ajuster et réinitialiser les valeurs. Permet de faire défiler le mode traçage, le mode mesure, le mode présentation et les menus Configuration/Informations.
7	Boutons fléchés	Utilisés en combinaison avec des menus à l'écran afin d'ajuster les valeurs à l'écran. Règle les valeurs adjacentes affichées.
8	Boutons fléchés	Utilisés en combinaison avec des menus à l'écran afin d'ajuster les valeurs à l'écran. Règle les valeurs adjacentes affichées.
9	Commutateurs 1, 2 et 3 de pistolet à peinture	Active/désactive les pistolets à peinture 1, 2 et 3. Position haute – saut de trait. Centre – arrêt. Bas – ligne continue.

Menus principaux

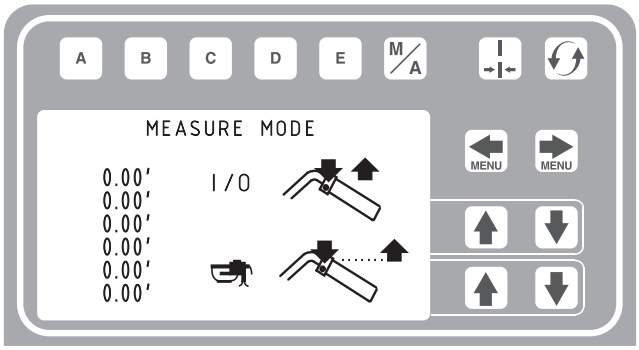
Utilisez les boutons MENU pour faire défiler les quatre menus principaux.

Mode traçage



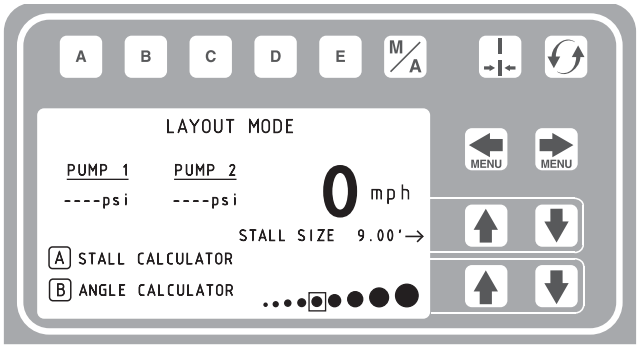
Pour découvrir les fonctionnalités, consultez la section **Mode traçage (LLV 250DC illustré)**, page 27.
LLV 250DC illustré
Le LLV 250SPS affiche des informations pour 1 pompe uniquement.

Mode mesure



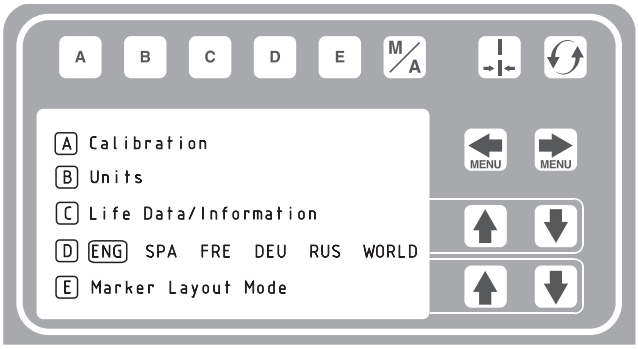
Pour découvrir les fonctionnalités, consultez la section **Mode mesure**, page 28.

Mode présentation



Pour découvrir les fonctionnalités, consultez la section **Mode présentation**, page 29.
LLV 250DC illustré
Le LLV 250SPS affiche des informations pour 1 pompe uniquement.

Configuration/Informations



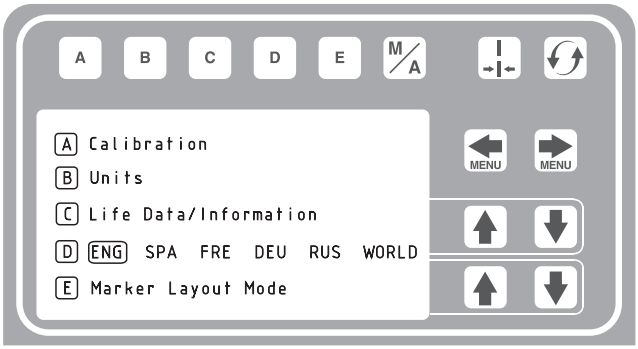
Pour découvrir les fonctionnalités, consultez la section **Configuration/Informations**, page 32.

Configuration initiale

La configuration initiale prépare la traceuse pour qu'elle fonctionne en fonction d'un certain nombre de paramètres saisis par l'utilisateur. Les sélections de langue et les unités de mesure peuvent être définies avant de commencer ou modifiées ultérieurement.

Langue

Dans Configuration/Informations, sélectionnez la langue appropriée en appuyant sur [D], jusqu'à ce que la langue soit soulignée.

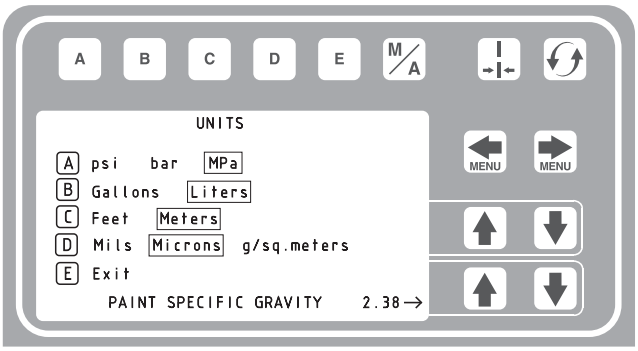


ENG = Anglais
SPA = Espagnol
FRE = Français
DEU = Allemand
RUS = Russe
WORLD = symboles, voir **Touche de symbole du monde**, page 36.

REMARQUE : la langue peut être modifiée ultérieurement.

Unités

Sélectionnez les unités de mesure appropriées.



Unités impériales
- Pression = psi
- Volume = gallons
- Distance = pieds
- Épaisseur de ligne = mil

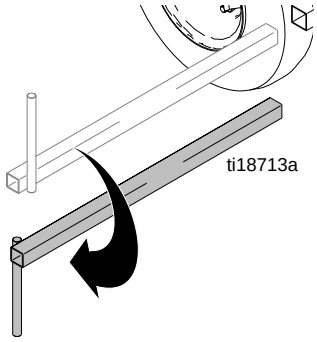
Unités du système international
- Pression = bars (MPa si disponible)
- Volume = litres
- Distance = mètres
- Épaisseur de ligne = micron (g/m^2 disponible)

Gravité spécifique de la peinture = utilisez les flèches HAUT et BAS pour définir la densité. Nécessaire à la détermination de l'épaisseur de la peinture.

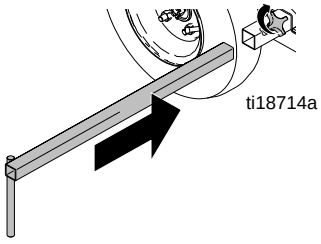
REMARQUE : Toutes les unités peuvent être individuellement modifiées à tout moment.

Étalonnage

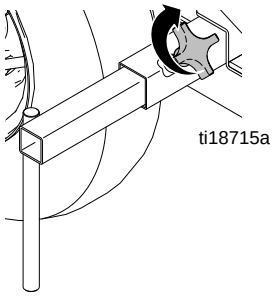
1. Vérifiez la pression des pneus arrière 55 ± 5 psi (379 ± 34 kpa) et ajustez si cela est nécessaire.
2. Enlevez et tournez la barre d'étalonnage.



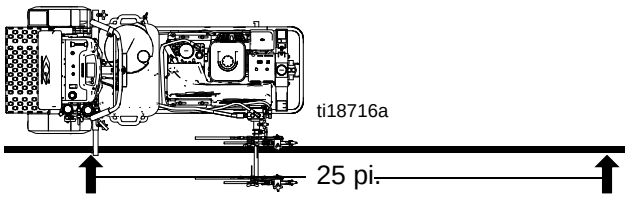
3. Introduisez la barre d'étalonnage en l'orientant vers le bas.



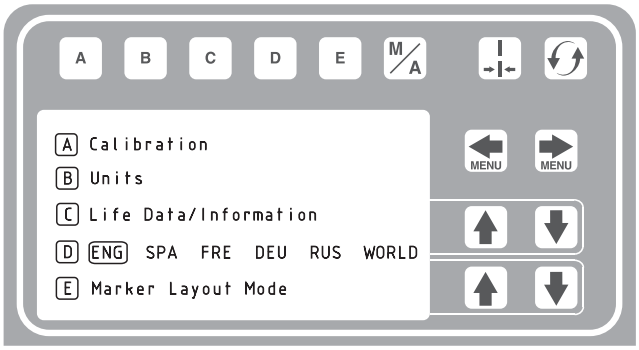
4. Serrez le bouton.



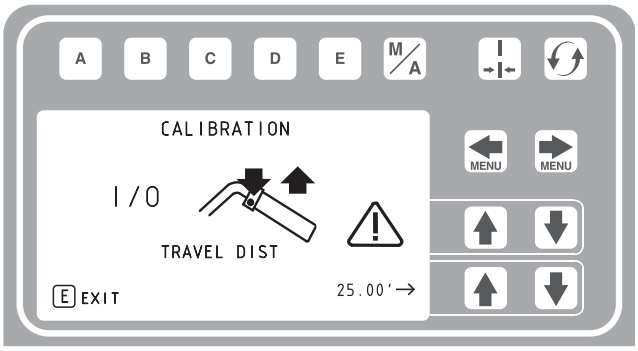
5. Déployez un ruban en acier mesurant plus de 8 m (26 pi.).



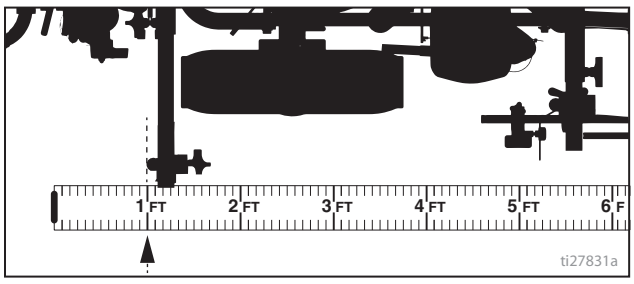
6. Appuyez sur MENU MENU pour sélectionner Installation/Informations.



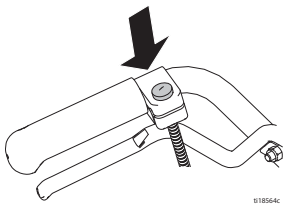
7. Appuyez sur A pour Étalonnage. Définissez la distance de trajet sur 7,6 m (25 pi.) ou plus. Des distances plus longues garantissent une meilleure précision, selon les conditions.



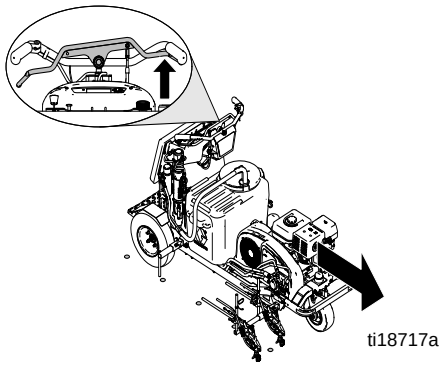
8. Alignez une partie de l'appareil à 30,5 cm (1 pi.) du ruban en acier.



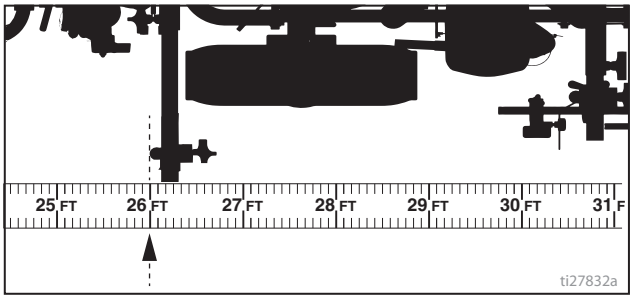
9. Poussez la commande de la gâchette du pistolet pour commencer l'étalonnage.



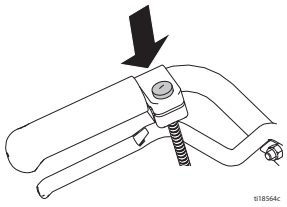
10. Faites bouger la traceuse vers l'avant. Maintenez l'appareil aligné avec le ruban en acier.



11. Arrêtez-vous lorsque la partie choisie de l'appareil arrive au bout des 8 m (26 pi.), ou de la distance saisie, du ruban en acier (distance de 7,6 m (25 pi.)).



12. Poussez la commande de la gâchette du pistolet pour terminer l'étalonnage.

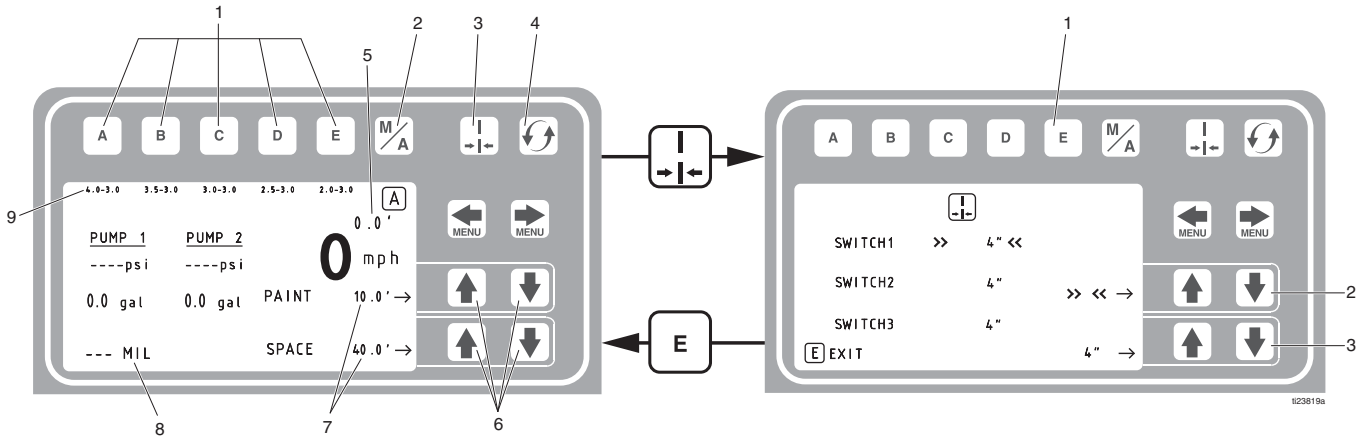


- L'étalonnage n'est pas terminé quand le point d'exclamation ⚠ apparaît.
- L'étalonnage est terminé lorsque le symbole coche ✓ apparaît.

13. L'étalonnage est maintenant terminé.

Allez à l'écran du mode mesure et assurez-vous de son exactitude en mesurant le ruban (consultez la section **Mode mesure**, page 28).

Mode traçage (LLV 250DC illustré)



Réf.	Description
1	Sélectionnez un « Favori » en appuyant pendant moins d'une seconde.
	Enregistrez un « Favori » en appuyant sur le bouton et en le maintenant enfoncé pendant plus de trois secondes.
2	Cycles entre le mode manuel ou automatique.
	Mode manuel : Appuyez et maintenez la commande de la gâchette du pistolet pour commencer le traçage.
	Mode automatique : Appuyez et relâchez la commande de la gâchette du pistolet pour commencer le traçage. Appuyez et relâchez le bouton à nouveau pour arrêter.
3	Bouton de réglage de la largeur de ligne pour le calcul MIL (épaisseur).
4	Réinitialise les valeurs « Job » à zéro.
5	Longueur de ligne totale pulvérisée.
6	Boutons de réglage de la peinture et de la longueur de l'espace.
7	Distance de pulvérisation de la peinture et de l'espace lorsqu'un commutateur est défini sur saut de trait.
8	Épaisseur MIL. Lors de la pulvérisation, « Instant MIL avg » s'affiche. Lors d'un arrêt total, « Job MIL avg » s'affiche.
9	Cinq favoris de saut de trait

*Le LLV 250SPS affiche des informations pour 1 pompe uniquement.

Réf.	Description
1	Quitte la page et revient au menu Mode traçage.
2	Commutateur de sélection 1, 2 ou 3.
3	Réglage de la largeur de la ligne, si le commutateur actionne plusieurs pistolets, faites la somme des largeurs de ligne.

En mode traçage

La traceuse doit être en cours d'exécution et l'embrayage engagé pour activer la commande de la gâchette du pistolet.

1. Assurez-vous que le moteur est en cours d'exécution et que le commutateur d'embrayage est engagé.
2. Utilisez les commutateurs de sélecteur de pistolet pour sélectionner les pistolets et le type de ligne.
3. Activez la commande de la gâchette du pistolet pour commencer la pulvérisation.

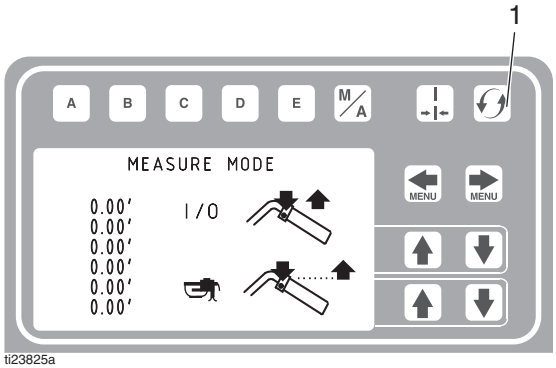
En mode automatique, la traceuse offre des valeurs d'un faible débit 0,6 MPH (1,0 kilomètre/heure). La valeur de désactivation de faible débit peut être réglée ou désactivée. Consultez la section **Informations**, page 33.

En mode automatique, [A] clignotera lorsque la commande de la gâchette du pistolet est actionnée pour indiquer que le mode est activé.

Mode mesure

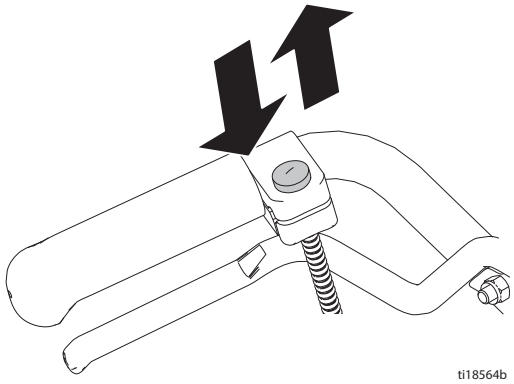
Le mode mesure remplace une mesure de bande par les distances de mesure lors de la mise en place d'une zone à pulvériser.

1. Utilisez pour sélectionner le mode mesure.



Réf.	Description
1	Maintenez enfoncé pour remettre les valeurs à zéro.

2. Appuyez sur la commande de la gâchette du pistolet et relâchez-la. Faites bouger la traceuse vers l'avant ou vers l'arrière. (Un déplacement vers l'arrière représente une distance négative.)



3. Appuyez sur la commande de la gâchette du pistolet et relâchez-la pour marquer la fin de la mesure de la longueur. Vous pouvez voir jusqu'à six longueurs.

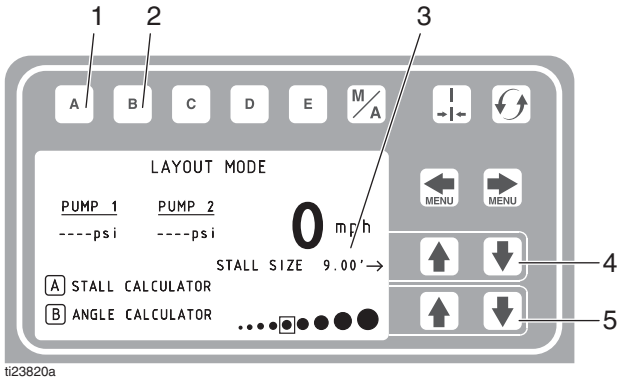
La dernière longueur mesurée est également enregistrée en tant que distance mesurée à l'affichage du calculateur de place. Consultez la section **Calculateur de place**, page 30.

Appuyez sur la commande de la gâchette du pistolet et maintenez-la à tout moment pour tracer un point. Si la gâchette est maintenue lorsque la traceuse se déplace, un point est marqué tous les 30,5 cm (12 po.).

Mode présentation

Le mode présentation permet de calculer et de marquer les arrêts de zones de stationnement.

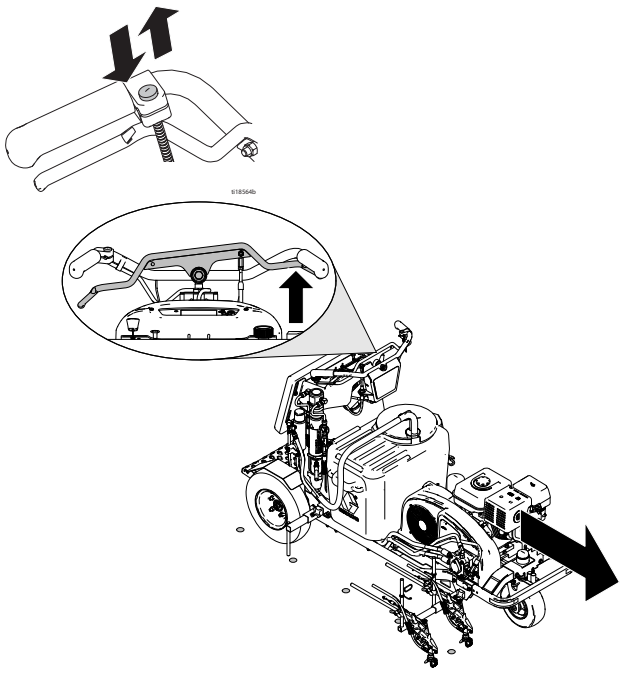
1. Utilisez MENU MENU pour sélectionner le mode présentation.



*Le LLV 250SPS affiche des informations pour 1 pompe uniquement.

Réf.	Description
1	Ouvre le menu Calculateur de place. Consultez la section **Calculateur de place**, page 30.
2	Ouvre le menu Calculateur d'angle. Consultez la section **Calculateur d'angle**, page 31.
3	Distance entre les points marqués par la traceuse
4	Réglez la taille de place/la largeur d'espacement des points.
5	Ajustez la taille des points.

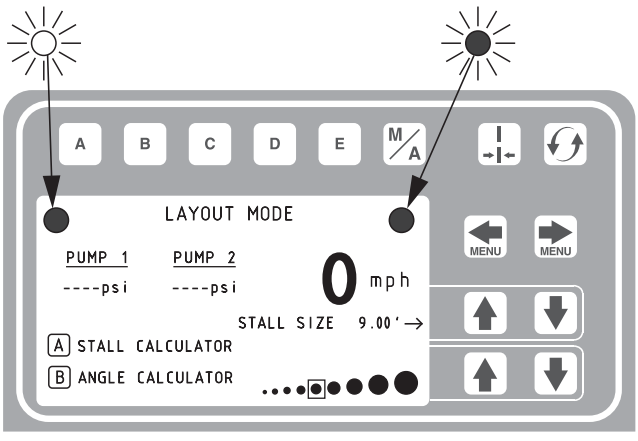
2. Appuyez et relâchez la commande de la gâchette du pistolet et faites avancer la traceuse.



3. Le paramètre par défaut de la traceuse place un point tous les 2,7 m (9,0 pi.) pour marquer la taille de la place. La taille de la place est réglable.

4. Les points sont disposés jusqu'à ce que la commande de la gâchette du pistolet soit enfoncée et relâchée à nouveau.

Un indicateur avant et après le mode présentation clignote par alternance à l'écran, lorsque la commande de la gâchette du pistolet est actionnée pour indiquer que le mode est activé.

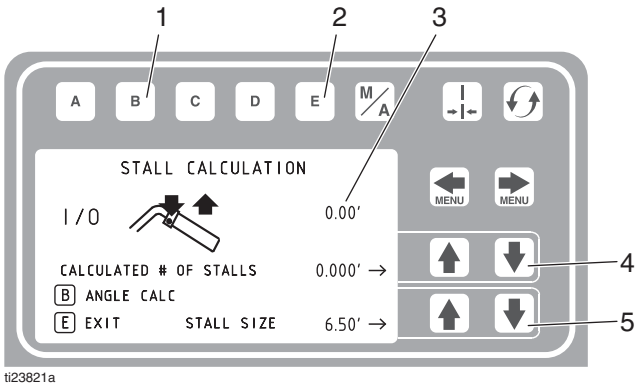


*Le LLV 250SPS affiche des informations pour 1 pompe uniquement.

Calculateur de place

Le calculateur de place permet de définir la taille de la place. La traceuse divise la longueur mesurée par la taille de la place pour déterminer le nombre de places qui s'adapteront à la longueur mesurée.

1. Utilisez MENU MENU pour sélectionner le mode présentation. Appuyez sur A pour ouvrir le menu Calculateur de place.



ti23821a

Réf.	Description
1	Ouvre le menu Calculateur d'angle. Consultez la section **Calculateur d'angle**, page 31.
2	Quitte la page et renvoie la taille de place en mode présentation.
3	Distance mesurée.
4	Nombre de places calculées. Changer le nombre de places modifiera la taille de la place.
5	Taille de la place. Modifier la taille de la place modifie le nombre de places calculées.

2. La dernière longueur mesurée en mode mesure est affichée ou appuyez sur la commande de la gâchette du pistolet pour commencer une nouvelle mesure. Appuyez à nouveau pour arrêter la mesure.

   La taille de la place et le nombre de places calculées sont tous deux réglables.

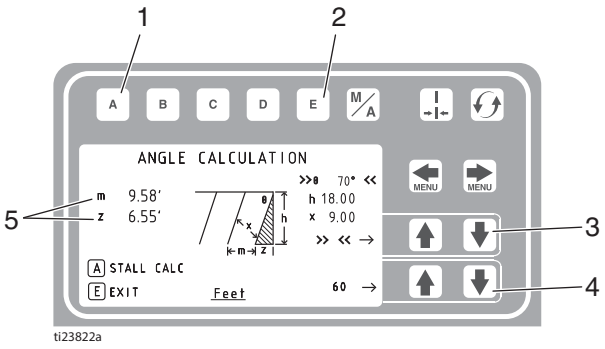
3. Appuyez sur E pour revenir au mode de présentation. La taille de la place est enregistrée et affichée sur l'écran du mode présentation.

4. Appuyez sur la commande de la gâchette du pistolet et relâchez-la pour commencer à marquer les points. Appuyez sur la commande de la gâchette du pistolet et relâchez-la de nouveau pour l'arrêter.

Calculateur d'angle

Le calculateur d'angle permet de déterminer la valeur de décalage et la valeur de l'espacement des points pour une disposition.

1. Utilisez MENU MENU pour sélectionner le mode présentation. Appuyez sur B pour ouvrir le menu Calculateur d'angle.



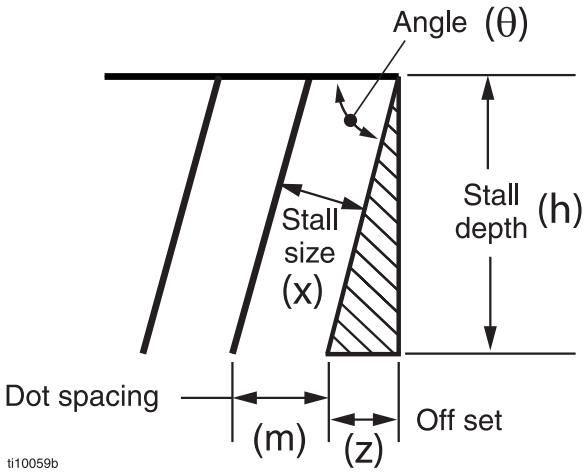
ti23822a

Réf.	Description
1	Ouvre le Calculateur d'angle.
2	Quitte la page et revient au mode présentation.
3	Sélectionnez θ, h ou x.
4	Réglez le paramètre sélectionné.
5	Décalage et espacement des points calculés.

2. L'espacement des points (m) et le décalage (z) sont calculés sur la base des paramètres saisis :

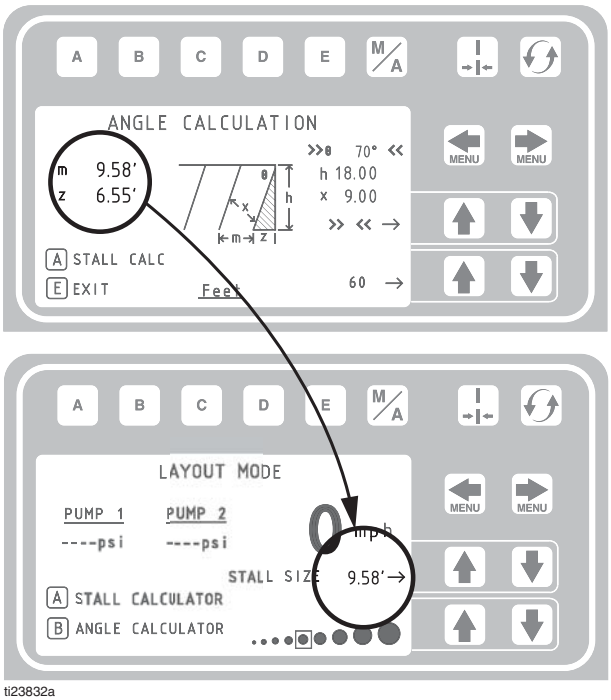
   θ - Angle de la place
   h - Profondeur de la place
   x - Taille de la place (largeur)ll

3. Mesurez et marquez la distance de décalage (z) calculée pour le premier arrêt.



ti10059b

4. Appuyez sur E pour revenir au mode de présentation. La valeur de l'espacement des points (m) est enregistrée et affichée en tant que taille de la place à l'écran Mode présentation.

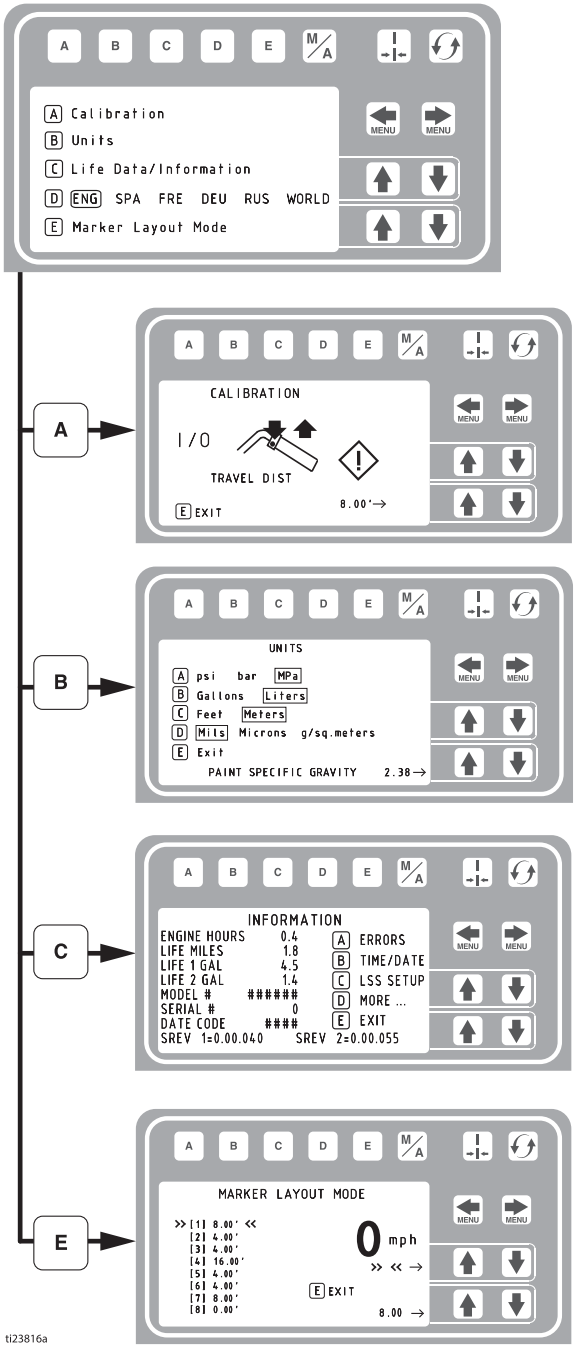


ti23832a

5. Appuyez sur la commande de la gâchette du pistolet et relâchez-la pour lancer le marquage des points de la taille de place. Appuyez sur la commande de la gâchette du pistolet et relâchez-la pour arrêter le marquage.

Configuration/Informations

Utilisez MENU MENU pour sélectionner Configuration/ Informations.



Appuyez sur D pour sélectionner une langue.
Consultez la section **Langue**, page 25.

Consultez la section **Étalonnage**, page 25.

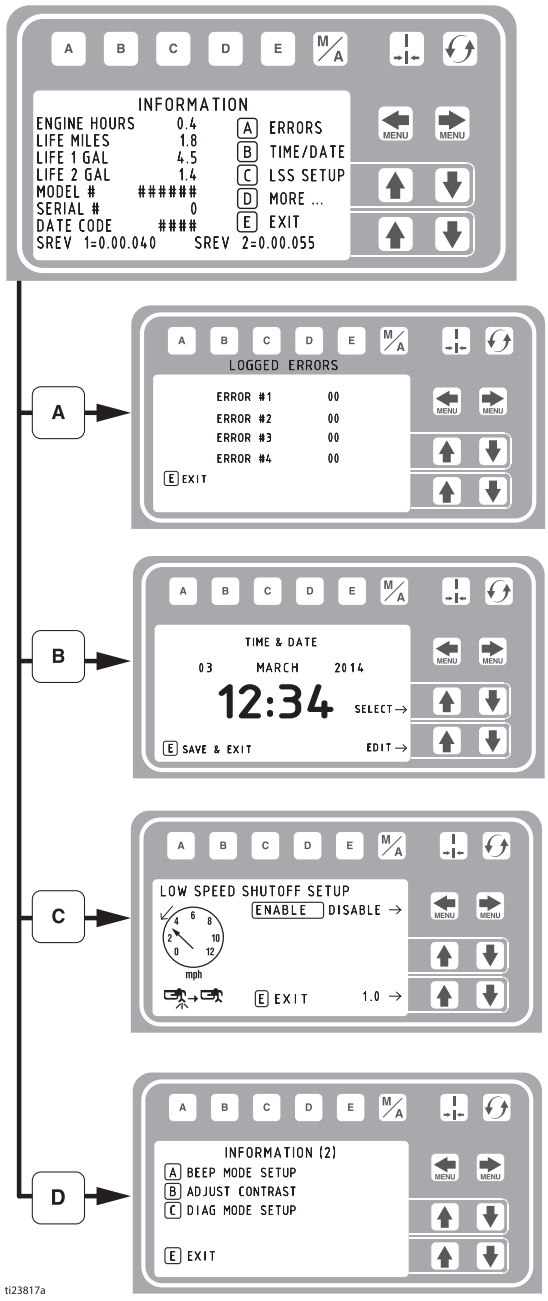
Consultez la section **Unités**, page 25.

Consultez la section **Informations**, page 33.

Consultez la section **Mode Agencement marqueur**, page 35.

Informations

Utilisez MENU MENU pour sélectionner Configuration/ Informations. Appuyez sur C pour ouvrir le menu Informations.



Affiche et consigne les données de vie et les informations de la traceuse.

Consigne quatre codes d'erreur qui se sont produites.

Description des codes
02 = pression excessive sur le capteur n° 1
03 = aucun capteur de pression n° 1 détecté
22 = pression excessive sur le capteur n° 2
23 = aucun capteur de pression n° 2 détecté

Définissez l'heure et la date en utilisant les touches fléchées.

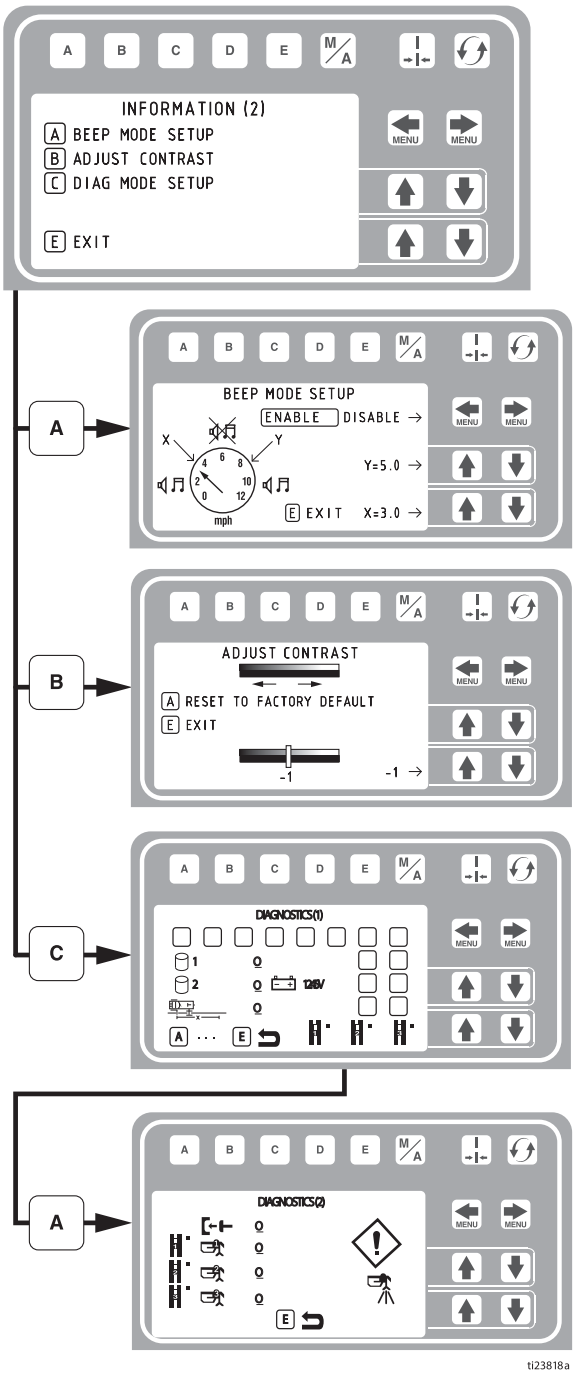
Utilisez MENU MENU pour activer ou désactiver l'arrêt de la vitesse faible en mode automatique.

Utilisez les flèches vers le haut et vers le bas pour ajuster la valeur d'arrêt de la vitesse faible.

Consultez la section **Informations (2)**, page 34.

Informations (2)

Utilisez MENU MENU pour sélectionner Configuration/ Informations. Appuyez sur C pour ouvrir le menu Informations. Appuyez sur D pour ouvrir le menu Informations (2).



Définissez la limite de vitesse faible (X) et la limite de vitesse élevée (Y). Si vous circulez en dehors de ces vitesses lors du traçage, la traceuse émet un bip. Un bip rapide si vous circulez au-delà de la limite et un bip lent si vous circulez en-deçà de la limite.

Réglez le contraste de l'écran sur la valeur désirée.

Utilisé pour le dépannage.

- Commutateur tactile
- Détecteur de roues
- Compteur de gallons
- Commutateurs de pistolet

Utilisé pour le dépannage.

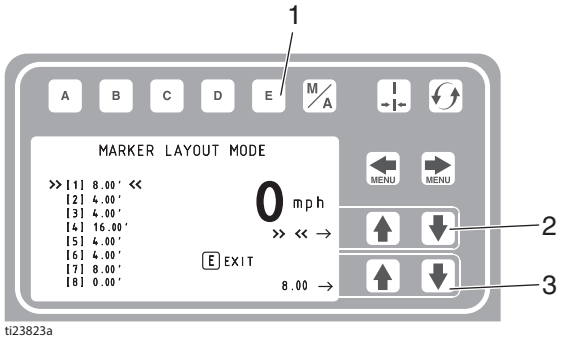
- Embrayage
- Solénoïdes

Attention : les pistolets vont commencer la pulvérisation

Mode Agencement marqueur

La fonction Mode de mesure pulvérise un point ou une série de points pour marquer une zone.

1. Utilisez MENU MENU pour sélectionner Configuration/ Informations. Appuyez sur E pour ouvrir le mode Agencement marqueur.



Réf.	Description
1	Quitte la page et revient au menu Informations.
2	Sélectionnez une valeur à modifier.
3	Réglez la valeur de l'espacement.

2. Utilisez les touches fléchées pour définir une séquence de marqueur.

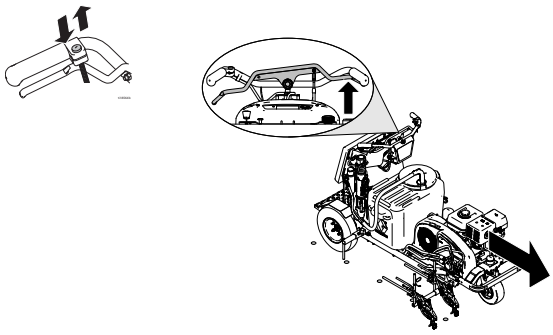
3. L'exemple d'agencement de marqueur présente un agencement de ligne classique pour les marqueurs réfléchissants. Définissez la taille des espaces pour 8 mesures consécutives maximum. En laissant un zéro dans un espace, le mode Agencement marqueur va passer à la mesure suivante selon une boucle continue.

   Voici d'autres utilisations du mode Agencement marqueur :

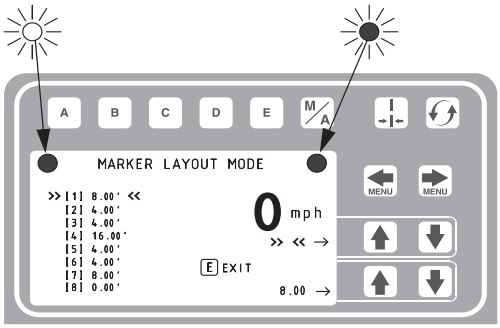
   - Schéma de place pour personnes à mobilité réduite plus large
   - Places en double ligne

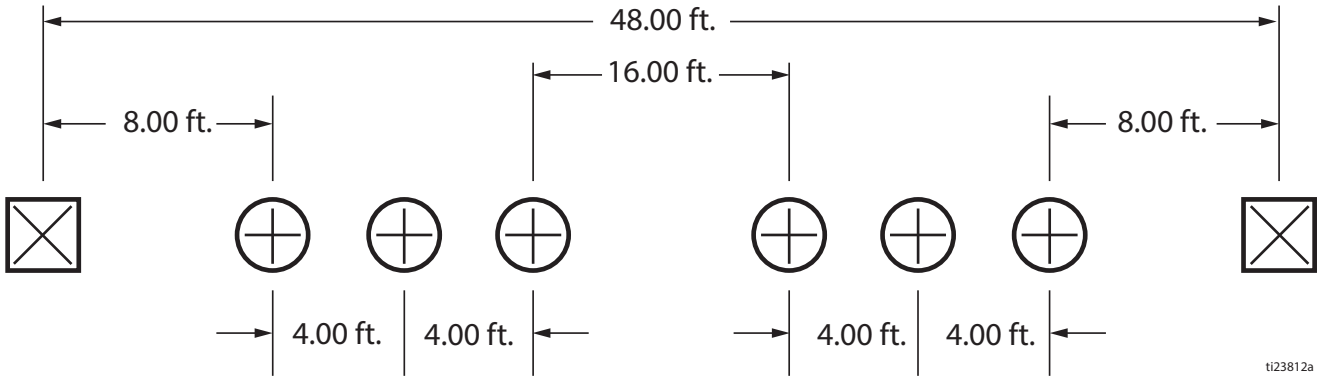
4. Définissez le commutateur du pistolet sur le saut de trait.

5. Appuyez sur la commande de la gâchette du pistolet pour commencer le marquage des points. Appuyez une nouvelle fois sur la commande de la gâchette du pistolet pour arrêter.

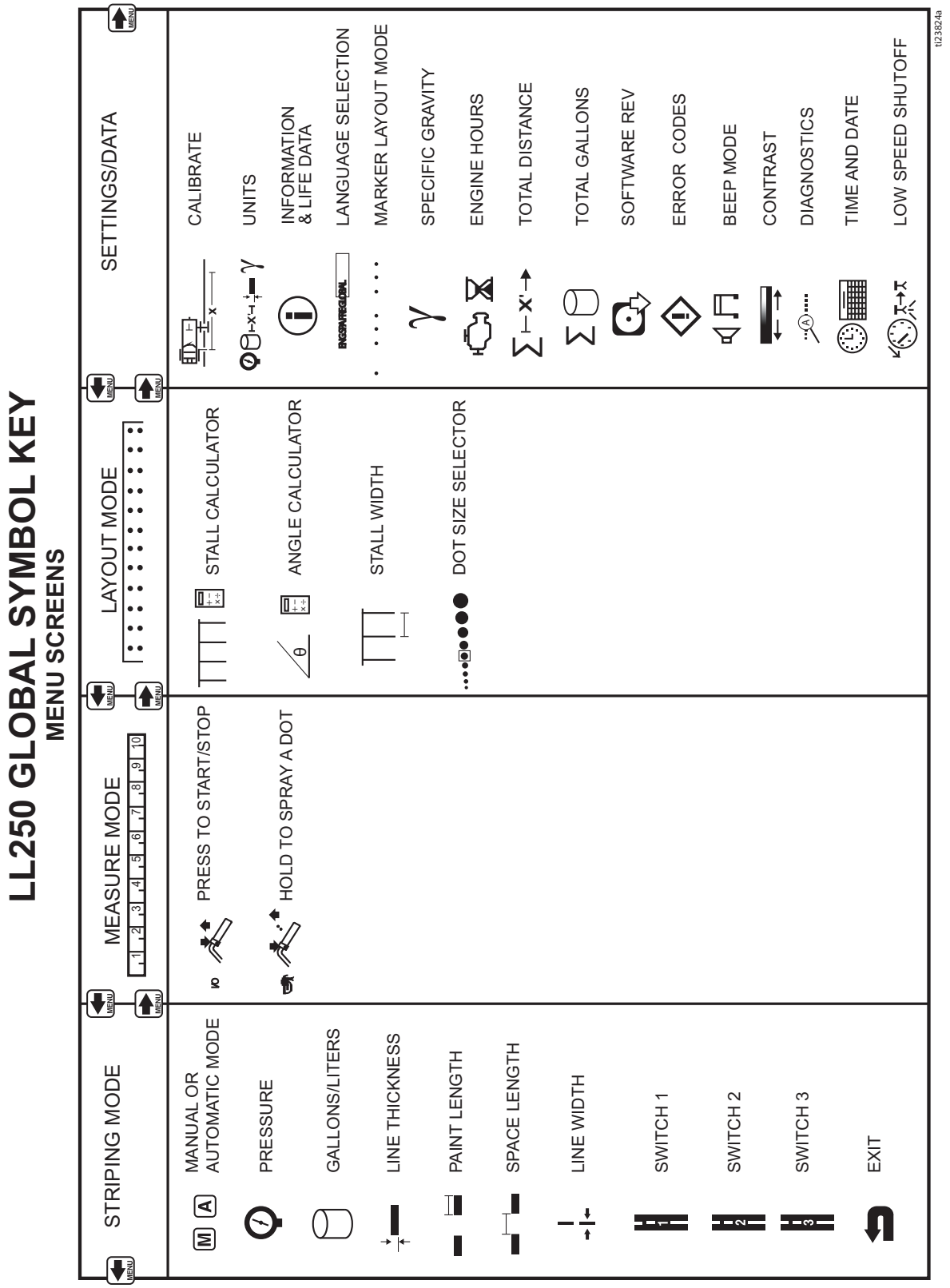


Un indicateur avant et après le mode marqueur clignote par alternance à l'écran, lorsque la commande de la gâchette du pistolet est actionnée pour indiquer que le mode est activé.



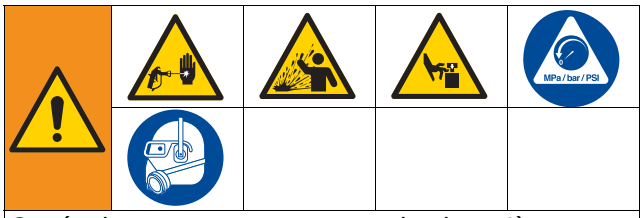


Touche de symbole du monde



Changement de fluide hydraulique/filtre

Démontage

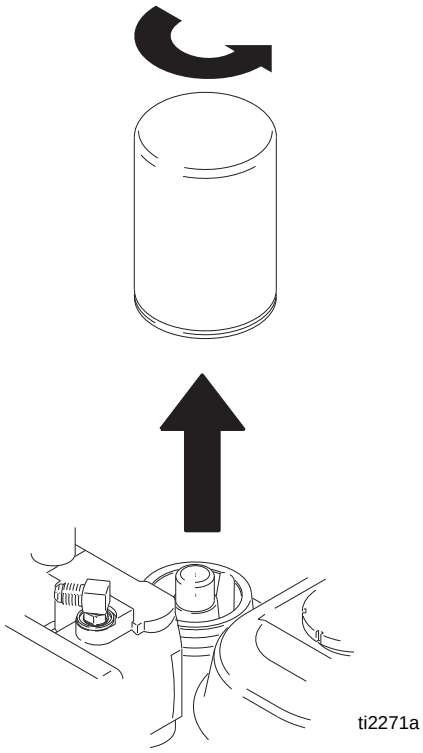


Cet équipement reste sous pression jusqu'à ce que la pression soit libérée manuellement. Pour éviter de sérieuses blessures provoquées par du fluide sous pression, comme des injections cutanées, des éclaboussures de fluide et des pièces mobiles, respectez la Procédure de décompression une fois la distribution terminée et avant un nettoyage, une vérification ou un entretien de l'équipement.

1. Exécutez la **procédure de décompression**, page 9.
2. Placez une cuvette ou des chiffons sous le pulvérisateur pour collecter l'huile hydraulique pendant la vidange.
3. Retirez le bouchon de vidange. Vidangez l'huile hydraulique.
4. Dévissez le filtre lentement - le fluide s'écoule dans la rainure et s'évacue par l'arrière.

Installation

1. Appliquez un léger film d'huile sur le joint du filtre. Installez le bouchon de vidange et le filtre à huile. Serrez le filtre à huile de 3/4 de tour à partir du moment où le joint touche l'embase.
2. Mettez cinq quarts de fluide hydraulique Graco 169236 (20 litres/5 gallons) ou 207428 (3,8 litres/1 gallon).
3. Contrôlez le niveau d'huile.



Caractéristiques techniques

LineLazer V 250DC (Modèles 17H471, 17H472)		
	Impérial (États-Unis)	**Métrique**
Dimensions		
Hauteur (guidon abaissé)	Déballée - 50,5 po. Emballée - 63,5 po.	Déballée - 128,3 cm Emballée - 161,3 cm
Largeur	Déballée - 33,0 po. Emballée - 45,0 po.	Déballée - 83,8 cm Emballée - 114,3 cm
Longueur (plateforme abaissée)	Déballée - 73,5 po. Emballée - 78 po.	Déballée - 186,7 cm Emballée - 198,1 cm
Poids (à sec- sans peinture)	Déballée - 752 lb Emballée - 890 lb	Déballée - 341 kg Emballée - 404 kg
Bruit (dBa)		
Puissance sonore selon la norme ISO 3744 :	103,1	
Pression sonore mesurée à 1 m (3,3 pi.) :	86,5	
Vibration (m^2/sec) (pour une exposition quotidienne de 8 heures)		
Système main-bras (selon la norme ISO 5349)	1,6	
Ensemble du corps (selon la norme ISO 2631)	0,4	
Puissance nominale (cheval vapeur)		
Puissance nominale (cheval vapeur) selon la norme SAE J1349	11,9 HP à 3 600 tr/mn	8,8 kW à 3 600 tr/mn
Débit maximum	2,5 gpm	9,5 lpm
Taille de buse maximale 1 pistolet 2 pistolets 3 pistolets	 .055 .039 .033	
Crépine d'entrée de peinture	16 mailles	1 190 microns
Crépine de sortie à peinture	50 mailles	297 microns
Taille d'entrée de la pompe	25,4 mm (1 po.) NSPM (m)	
Taille de sortie de la pompe	3/8 NPT (f)	
Capacité du réservoir hydraulique	1,25 gallon	4,73 litres
Pression hydraulique maximum	1 825 psi	124 bars
Pression maximale de service	3 300 psi	228 bars, 22,8 MPa
Vitesse de circulation maximum	10 mph	16 km/h
Vitesse de marche arrière maximum	6 mph	9,7 km/h
Capacité électrique	14 A à 3 600 tr/mn	
Démarrage de la batterie	12 V, 33 Ah, scellée au plomb-acide	

Pièces en contact avec le produit : PTFE, nylon, polyuréthane, V-Max, UHMWPE, élastomère fluoré, acétal, cuir, carbure de tungstène, acier inox, chromage, acier au carbone nickelé, céramique

LineLazer V 250DC avec système de soudure sous pression (Modèles 17H473, 17H474)		
	Impérial (États-Unis)	**Métrique**
Dimensions		
Hauteur (guidon abaissé)	Déballée - 55,7 po. Emballée - 63,5 po.	Déballée - 141,5 cm Emballée - 161,3 cm
Largeur	Déballée - 33,0 po. Emballée - 45 po.	Déballée - 83,8 cm Emballée - 114,3 cm
Longueur (plateforme abaissée)	Déballée - 73,5 po. Emballée - 78 po.	Déballée - 186,7 cm Emballée - 198,1 cm
Poids (à sec, sans peinture ni microbilles)	Déballée - 864 lb Emballée - 1 002 lb	Déballée - 392 kg Emballée - 455 kg
Bruit (dBa)		
Puissance sonore selon la norme ISO 3744 :	105,9	
Pression sonore mesurée à 1 m (3,3 pi.) :	89,1	
Vibration (m^2/sec) (pour une exposition quotidienne de 8 heures)		
Système main-bras (selon la norme ISO 5349)	2,4	
Ensemble du corps (selon la norme ISO 2631)	0,4	
Puissance nominale (cheval vapeur)		
Puissance nominale (cheval vapeur) selon la norme SAE J1349	11,9 HP à 3 600 tr/mn	8,8 kW à 3 600 tr/mn
Débit maximum	2,5 gpm	9,5 lpm
Taille de buse maximale 1 pistolet 2 pistolets 3 pistolets	 .055 .039 .033	
Crépine d'entrée de peinture	16 mailles	1 190 microns
Crépine de sortie à peinture	50 mailles	297 microns
Taille d'entrée de la pompe	25,4 mm (1 po.) NSPM (m)	
Taille de sortie de la pompe	3/8 NPT (f)	
Capacité du réservoir hydraulique	1,25 gallon	4,73 litres
Pression hydraulique maximum	1 825 psi	124 bars
Pression maximale de service	3 300 psi	228 bars, 22,8 MPa
Vitesse de circulation maximum	10 mph	16 km/h
Vitesse de marche arrière maximum	6 mph	9,7 km/h
Capacité électrique	14 A à 3 600 tr/mn	
Démarrage de la batterie	12 V, 33 Ah, scellée au plomb-acide	

Pièces en contact avec le produit : PTFE, nylon, polyuréthane, V-Max, UHMWPE, élastomère fluoré, acétal, cuir, carbure de tungstène, acier inox, chromage, acier au carbone nickelé, céramique

LineLazer V 250SPS (Modèles 17H466, 17H467)		
	Impérial (États-Unis)	**Métrique**
Dimensions		
Hauteur (guidon abaissé)	Déballée - 55,7 po. Emballée - 63,5 po.	Déballée - 141,5 cm Emballée - 161,3 cm
Largeur	Déballée - 33,0 po. Emballée - 45 po.	Déballée - 83,8 cm Emballée - 114,3 cm
Longueur (plateforme abaissée)	Déballée - 73,5 po. Emballée - 78 po.	Déballée - 186,7 cm Emballée - 198,1 cm
Poids (à sec, sans peinture ni microbilles)	Déballée - 666 lb Emballée - 769 lb	Déballée - 302,1 kg Emballée - 348,8 kg
Bruit (dBa)		
Puissance sonore selon la norme ISO 3744 :	105,9	
Pression sonore mesurée à 1 m (3,3 pi.) :	89,1	
Vibration (m^2/sec) (pour une exposition quotidienne de 8 heures)		
Système main-bras (selon la norme ISO 5349)	2,4	
Ensemble du corps (selon la norme ISO 2631)	0,4	
Puissance nominale (cheval vapeur)		
Puissance nominale (cheval vapeur) selon la norme SAE J1349	11,9 HP à 3 600 tr/mn	8,8 kW à 3 600 tr/mn
Débit maximum	2,5 gpm	9,5 lpm
Taille de buse maximale 1 pistolet 2 pistolets 3 pistolets	 .055 .039 .033	
Crépine d'entrée de peinture	16 mailles	1 190 microns
Crépine de sortie à peinture	50 mailles	297 microns
Taille d'entrée de la pompe	25,4 mm (1 po.) NSPM (m)	
Taille de sortie de la pompe	3/8 NPT (f)	
Capacité du réservoir hydraulique	1,25 gallon	4,73 litres
Pression hydraulique maximum	1 825 psi	124 bars
Pression maximale de service	3 300 psi	228 bars, 22,8 MPa
Vitesse de circulation maximum	10 mph	16 km/h
Vitesse de marche arrière maximum	6 mph	9,7 km/h
Capacité électrique	14 A à 3 600 tr/mn	
Démarrage de la batterie	12 V, 33 Ah, scellée au plomb-acide	

Pièces en contact avec le produit : PTFE, nylon, polyuréthane, V-Max, UHMWPE, élastomère fluoré, acétal, cuir, carbure de tungstène, acier inox, chromage, acier au carbone nickelé, céramique

LineLazer V 250SPS avec système de soudure sous pression (Modèles 17H468, 17J951, 17H469)		
	Impérial (États-Unis)	**Métrique**
Dimensions		
Hauteur (guidon abaissé)	Déballée - 55,7 po. Emballée - 63,5 po.	Déballée - 141,5 cm Emballée - 161,3 cm
Largeur	Déballée - 33,0 po. Emballée - 45 po.	Déballée - 83,8 cm Emballée - 114,3 cm
Longueur (plateforme abaissée)	Déballée - 73,5 po. Emballée - 78 po.	Déballée - 186,7 cm Emballée - 198,1 cm
Poids (à sec, sans peinture ni microbilles)	Déballée - 778 lb Emballée - 916 lb	Déballée - 352,9 kg Emballée - 415,5 kg
Bruit (dBa)		
Puissance sonore selon la norme ISO 3744 :	105,9	
Pression sonore mesurée à 1 m (3,3 pi.) :	89,1	
Vibration (m^2/sec) (pour une exposition quotidienne de 8 heures)		
Système main-bras (selon la norme ISO 5349)	2,4	
Ensemble du corps (selon la norme ISO 2631)	0,4	
Puissance nominale (cheval vapeur)		
Puissance nominale (cheval vapeur) selon la norme SAE J1349	11,9 HP à 3 600 tr/mn	8,8 kW à 3 600 tr/mn
Débit maximum	2,5 gpm	9,5 lpm
Taille de buse maximale 1 pistolet 2 pistolets 3 pistolets	 .055 .039 .033	
Crépine d'entrée de peinture	16 mailles	1 190 microns
Crépine de sortie à peinture	50 mailles	297 microns
Taille d'entrée de la pompe	25,4 mm (1 po.) NSPM (m)	
Taille de sortie de la pompe	3/8 NPT (f)	
Capacité du réservoir hydraulique	1,25 gallon	4,73 litres
Pression hydraulique maximum	1 825 psi	124 bars
Pression maximale de service	3 300 psi	228 bars, 22,8 MPa
Vitesse de circulation maximum	10 mph	16 km/h
Vitesse de marche arrière maximum	6 mph	9,7 km/h
Capacité électrique	14 A à 3 600 tr/mn	
Démarrage de la batterie	12 V, 33 Ah, scellée au plomb-acide	

Pièces en contact avec le produit : PTFE, nylon, polyuréthane, V-Max, UHMWPE, élastomère fluoré, acétal, cuir, carbure de tungstène, acier inox, chromage, acier au carbone nickelé, céramique

Garantie standard de Graco

Graco garantit que tout le matériel mentionné dans le présent document, fabriqué par Graco et portant son nom, est exempt de défaut de matériel et de fabrication à la date de la vente à l'acheteur et utilisateur initial. Sauf garantie spéciale, élargie ou limitée, publiée par Graco, Graco réparera ou remplacera, pendant une période de douze mois à compter de la date de la vente, toute pièce de l'équipement jugée défectueuse par Graco. Cette garantie s'applique uniquement si l'équipement est installé, utilisé et entretenu conformément aux recommandations écrites de Graco.

Cette garantie ne couvre pas, et Graco n'en sera pas tenu pour responsable, une usure et une détérioration générales ou tout autre dysfonctionnement, dommage ou usure à la suite d'une mauvaise installation, d'une mauvaise application ou utilisation, d'une abrasion, d'une corrosion, d'un entretien inapproprié ou incorrect, d'une négligence, d'un accident, d'une modification ou d'une substitution par des pièces ou composants qui ne portent pas la marque Graco. Graco ne sera également pas tenu pour responsable en cas de mauvais fonctionnement, dommage ou usure dus à l'incompatibilité de l'équipement Graco avec des structures, accessoires, équipements ou matériaux non fournis par Graco ou dus à une mauvaise conception, fabrication, installation, utilisation ou un mauvais entretien desdits structures, accessoires, équipements ou matériaux non fournis par Graco.

Cette garantie sera appliquée à condition que l'équipement objet de la réclamation soit retourné en port payé à un distributeur agrée de Graco pour une vérification du défaut signalé. Si le défaut est reconnu, Graco réparera ou remplacera gratuitement toutes les pièces défectueuses. L'équipement sera renvoyé à l'acheteur original en port payé. Si l'inspection de l'équipement ne révèle aucun défaut matériel ou de fabrication, les réparations seront effectuées à un coût raisonnable pouvant inclure le coût des pièces, de la main-d'œuvre et du transport.

CETTE GARANTIE EST UNE GARANTIE EXCLUSIVE ET REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, COMPRENANT, MAIS SANS S'Y LIMITER, UNE GARANTIE MARCHANDE OU UNE GARANTIE DE FINALITÉ PARTICULIÈRE.

La seule obligation de Graco et la seule voie de recours de l'acheteur pour toute violation de la garantie seront telles que définies ci-dessus. L'acheteur convient qu'aucun autre recours (pour, la liste n'ayant aucun caractère exhaustif, dommages indirects ou consécutifs de manque à gagner, perte de marché, dommages corporels ou matériels ou tout autre dommage indirect ou consécutif) ne sera possible. Toute action faisant appel à la garantie doit être intentée dans les deux (2) ans à compter de la date de vente.

GRACO NE GARANTIT PAS ET REFUSE TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER EN RAPPORT AVEC LES ACCESSOIRES, ÉQUIPEMENTS, MATÉRIAUX OU COMPOSANTS VENDUS MAIS NON FABRIQUÉS PAR GRACO. Ces articles vendus, mais non fabriqués par Graco (tels que les moteurs électriques, commutateurs, flexibles, etc.) sont couverts par la garantie, s'il en existe une, de leur fabricant. Graco fournira à l'acheteur une assistance raisonnable pour toute réclamation faisant appel à ces garanties.

En aucun cas, Graco ne sera tenu pour responsable de dommages indirects, particuliers ou consécutifs résultant de la fourniture par Graco de l'équipement ci-dessous ou de garniture, de la performance, ou de l'utilisation de produits ou d'autres biens vendus au titre des présentes, que ce soit en raison d'une violation contractuelle, violation de la garantie, négligence de Graco, ou autre.

Informations Graco

Pour en savoir plus sur les derniers produits de Graco, consultez le site www.graco.com.

Pour obtenir des informations sur les brevets, consultez la page www.graco.com/patents.

POUR PLACER UNE COMMANDE, contactez votre distributeur Graco ou appelez le +1 800 690-2894 pour identifier le distributeur le plus proche.

Tous les textes et illustrations contenus dans ce document reflètent les dernières informations disponibles concernant le produit au moment de la publication.
Graco se réserve le droit de procéder à des modifications à tout moment et sans préavis.

Traduction des instructions originales. This manual contains French. MM 3A3393
Siège social de Graco : Minneapolis
Bureaux à l'étranger : Belgique, Chine, Japon, Corée

GRACO INC. AND SUBSIDIARIES • P.O. BOX 1441 • MINNEAPOLIS MN 55440-1441 • USA
Copyright 2016, Graco Inc. Tous les sites de fabrication de Graco sont certifiés ISO 9001.
www.graco.com
Révision B, March 2016